

VERSNELLINGSBAK EN AFTAKAS

Positie Keuzehendel	Motor (omw/min)	Aftakas (Omw/min)
Power (weg van de stoel)	1900 met 6-spiebanen as	540
Economy (naar de stoel toe)	1100 met 6-spiebanen as	540
Economy (naar de stoel toe)	2100 met 21-spiebanen as	1000

NOTA: Als uw traktor een analoog instrumentenbord heeft, wordt de motorsnelheid die overeenstemt met de vereiste aftakassnelheid, getoond op de schaal van de uren/toerenteller.

NOTA: Op het instrumentenbord zal een lampje gaan branden als de Economyreeks gekozen wordt met de aftakas ingeschakeld. Indien de aftakas een te hoge snelheid bereikt

(630 omw/min in de Economyreeks) zal lampje gedurende 5 seconden knipperen en opnieuw kontinu branden.

- Door een korte slag op de schakelaar van aftakas te geven zal deze terug in uitgeschakelde stand springen (tegenwijzer).

NOTA: Als de motor wordt stilgelegd of stilblijft, wordt de aftakas automatisch uitgeschakeld. De schakelaar moet echter manueel terug in de "A" (OFF) positie (volledig in tegenwijzerzin) gezet worden anders kan de aftakas niet ingeschakeld worden nadat de motor opnieuw gestart is.



WAARSCHUWING: Om ongewenste beweging van het werktuig te voorkomen, de aftakas na gebruik altijd uitschakelen.

DE TRAKTOR STARTEN

⚠ WAARSCHUWING: Uw traktor is uitgerust met een Thermostart koudstartuitrusting. **Nooit** etherspray samen gebruiken met de Thermostartinrichting. De ether zal ontploffen in het inlaatspruitstuk. Als in een noodgeval, etherspray moet gebruikt worden op een traktor die met thermostart is uitgerust, eerst de draad van de gloeikaars, achteraan in het inlaatspruitstuk, losmaken en het vrije uiteinde van de draad isoleren.

De Thermostartuitrusting, die effectief funktioneert tot een temperatuur van -18°C , bestaat uit een elektrisch verwarmd element in het inlaatspruitstuk, dat, als het ingeschakeld wordt met het kontakt, een kleine hoeveelheid brandstof zal doen ontbranden in het inlaatspruitstuk, waardoor de aangezogen lucht verwarmd wordt voor ze in de verbrandingskamer terecht komt.

Voor temperaturen onder -18°C is, als accessoire, een verwarmder voor de koelvloeistof beschikbaar. De verwarmder van de koelvloeistof is effectief bij temperaturen tot -29°C , indien samen gebruikt met de Thermostart.

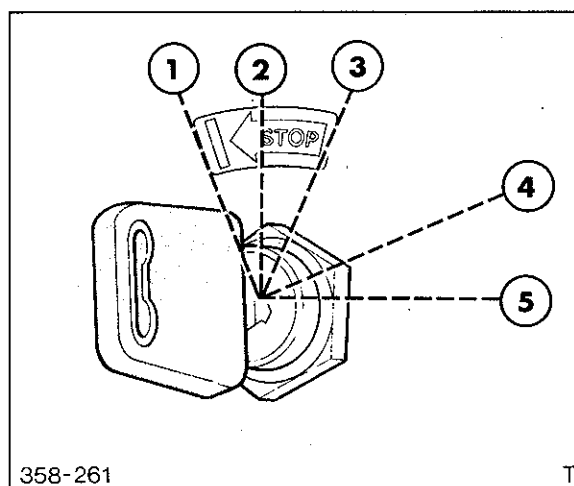
Alle modellen hebben een startkontakt met vijf standen. Zie afbeelding 1 en volgende tekst.

BELANGRIJK: De traktor nooit trekken of duwen om de motor te starten. Door te trekken of te duwen kan een te grote spanning teweeg gebracht worden in de aandrijffijl.

NOTA: Een startbeveiliging belet de werking van de startmotor tenzij de omkeerhendel (vooruit/achteruit) in neutraal (N) staat.

Alvorens de motor te starten, altijd volgende procedure uitvoeren:

- Plaats nemen op de bestuurdersstoel.
- De parkeerrem degelijk aanzetten.
- Alle versnellingshendels in neutraal zetten.
- De aftakasknop "AF" (OFF) zetten.
- De hendels van de ventielen voor afstandbediening in neutraal plaatsen.
- Kontroleren of de buitendienstklep (ASC) olie stuurt naar de driepuntophanging.
- De hefregelhendel volledig naar "VOOR" duwen.



1. Startkontakt

1. Thermostart aan
2. Elektrische uitrusting "UIT" (OFF)
3. Accessoires "AAN" (ON)
4. Kontrolelampjes en instrumenten aan
5. Starter draait

⚠ WAARSCHUWING: De oppervlakte onder het werktuig controleren om zeker te zijn dat geen schade of verwondingen kunnen berokkend worden als het werktuig daalt.

BELANGRIJK: Enkel turbomotoren – Door de hoge bedrijfsnelheid van de turbo is het essentieel voldoende smering te verzekeren als de motor gestart wordt. Om deze reden, de motor gedurende ongeveer één minuut op stationair, tegen 1000 omw/min laten draaien alvorens weg te rijden.

Starten bij warm weer of als de motor warm is:

- Het handgas half open zetten, de koppeling indrukken en de startsleutel volledig in wijzerzin tot op de stand (5) draaien. Starten tot de motor aanslaat of gedurende maximum 60 seconden.

NOTA: Eens dat de starter gedraaid heeft, moet de startsleutel terug naar de "off" (af) positie gebracht worden alvorens opnieuw te kunnen starten.

- De gashendel op stationair zetten en kontroleren of alle controlelampjes uit zijn en de stand van de instrumenten normaal is.

Starten bij koud weer - onder 4°C - met een koude motor:

- Het handgas volledig open zetten en de startsleutel in tegenwijzerzin naar positie (1) draaien om de Thermostart te activeren. Een controlelampje op het instrumentenbord zal gaan branden om aan te tonen dat de Thermostart geactiveerd is. De sleutel onder veerdruk terug naar positie (2) laten komen. Als het lampje dooft, de koppeling indrukken en de startsleutel volledig in wijzerzin naar positie (5) draaien. Starten tot de motor aanslaat maar niet langer dan gedurende 60 seconden.

NOTA: Indien de startsleutel terug naar de startpositie (5) gebracht wordt, binnen de 3 seconden nadat het controlelampje gedoofd is, zal de Thermostart gedurende het starten opnieuw geactiveerd worden.

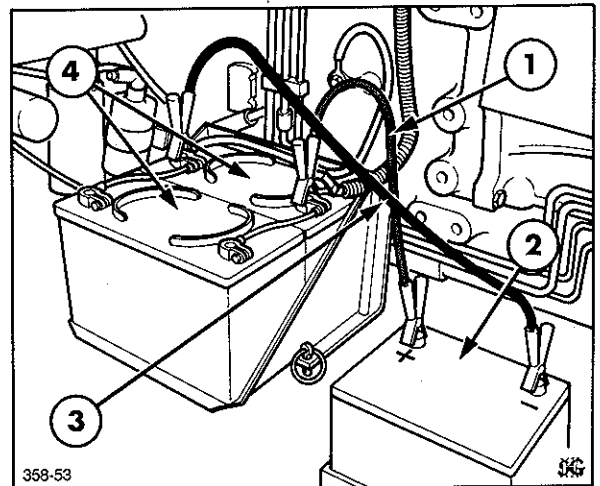
- Als de motor niet aanslaat, bovenstaande procedure herhalen. Als de motor nog niet aanslaat, de akku gedurende 4 tot 5 minuten laten rusten en dan de procedure herhalen.
- Zodra de motor aanslaat, het handgas op stationair zetten en controleren of alle controlelampjes uit zijn en de stand van de instrumenten normaal is.

VERWARMER VAN DE KOELVLOEISTOF (indien gemonteerd)

Dit door de dealer gemonteerde accessoire bestaat uit een verwarmingselement dat gemonteerd wordt in de opening van een vriesplug, aan de rechterkant van het motorblok. Het element werkt met 115 V of 230 V wisselstroom en zorgt voor gemakkelijk starten bij temperaturen tot -29°C.

WAARSCHUWING: Om elektrische schokken of andere verwondingen te vermijden, nooit een verlengdraad zonder aarding of een onaangepaste verlengdraad gebruiken. Altijd een geaarde drievoudige verlengdraad met een minimum vermogen van 15 amp gebruiken.

Het verwarmingselement verbinden met een passende stroombron (115 V of 230 V) en tot vier uren inschakelen alvorens te beginnen met de startprocedure voor koud weer.



2. Verbinden met een hulpakku

1. Positieve startkabel (rood)
2. Hulpakku
3. Negatieve startkabel (zwart)
4. Traktorakku

NOTA: Het verwarmingselement kan zonder schadelijke gevolgen ingeschakeld worden gedurende langer dan vier uren. Het rendement van de verwarmer zal echter weinig verbeteren na deze periode.

DE TRAKTOR STARTEN MET STARTKABELS

WAARSCHUWING: De starter alleen bedienen vanuit de bestuurderszitplaats. Als het startkontakt kortgesloten wordt dan kan de motor gestart worden terwijl de traktor in versnelling staat, met als gevolg een plotse onverwachte beweging van de traktor of wegglijden van de traktor resulterend in zware verwondingen. Een veiligheidsbril dragen om de akku op te laden of om de motor te starten met een hulpakku.

Als het nodig is startkabels te gebruiken om de traktor te starten, enkel degelijke kabels gebruiken. Met referte naar afbeelding 2, als volgt te werk gaan:

- Het ene uiteinde van de rode startkabel aansluiten aan de positieve (+) aansluitklem van de traktorakku en het andere uiteinde aan de positieve (+) aansluitklem van de hulpakku. Indien er een dubbele akku gemonteerd is, de kabel aansluiten aan de positieve aansluitklem van de binnenste akku (het dichtst tegen de traktor).

- Het ene uiteinde van de zwarte startkabel aansluiten aan de negatieve (–) aansluitklem van de traktor akku en het andere uiteinde aan de negatieve (–) aansluitklem van de hulpakku. Indien er een dubbele akku gemonteerd is, de kabel aansluiten aan de negatieve aansluitklem van de binnenste akku (het dichtst tegen de traktor). De hiervoor beschreven startprocedure volgen.
- Als de motor gestart is, deze stationair laten draaien en alle elektrische uitrusting (lichten, enz...) aanzetten. De startkabels nu in omgekeerde volgorde verwijderen. Hierdoor zal de wisselstroomgenerator worden beschermd tegen schade door overbelasting.

BELANGRIJK: Als een hulpakku gebruikt wordt om de motor te starten, grondig de polariteit van de startkabels controleren, **positief aan positief, negatief aan negatief**. Omgekeerde polariteit kan de alternator zwaar beschadigen. Enkel gebruik maken van een hulpakku als de de traktorakku ontladen zijn. Teveel ampèrage, (boven de 1600 cca) kan de startmotor beschadigen.

STILLEGGEN VAN DE MOTOR

BELANGRIJK: Enkel turbomotoren – Alvorens de motor stil te leggen, deze gedurende ongeveer één minuut stationair laten draaien tegen 1000 omw/min. Op deze manier kunnen turbo en uitlaatspruitstuk afkoelen en wordt vervorming van deze componenten vermeden.

Om de motor te stoppen:

- Op de bestuurdersstoel zitten.
- Het handgas dichtzetten.
- De parkeerrem degelijk aanzetten.
- **Alle** versnellingshendels in neutraal zetten.
- De aftakasknop in de “AF” (OFF) positie zetten.
- De hendels van de ventielen voor afstandsbediening in neutraal zetten.
- De startsleutel “UIT” (OFF) draaien.

- De hydraulische hefregelhendel volledig naar voor duwen om alle werktuigen aan de grond te zetten.

HET INRIJDEN

Het “inrijden” is zeer belangrijk voor de levensduur en het rendement van uw nieuwe FORD traktor. De traktor moet daarom extra verzorgd worden gedurende de eerste 50 bedrijfsuren en ook later zijn normale regelmatige onderhoudsbeurten krijgen.

Overbelasting van de motor vermijden. In te hoge versnelling werken met een zware belasting kan overbelasting van de motor tot gevolg hebben. Er is overbelasting als de motor niet meer reageert als er meer gas gegeven wordt.

De traktor niet in bedrijf stellen zonder de motor te belasten. Dit is even schadelijk voor de motor als overbelasting. Het type van ondernomen werk zodanig variëren, dat de motor gedurende de inrijperiode, zowel onderworpen wordt aan zware als aan lichte belasting.

De lagere versnellingen gebruiken bij het trekken van zware lasten en vermijden langdurig te werken aan eenzelfde motortoerental. In een te lage versnelling werken met een hoog motortoerental en een lichte belasting is brandstof verspillen. U kunt brandstof besparen en de slijtage tot een minimum herleiden door de juiste versnelling te kiezen voor ieder werk.

Regelmatig de instrumenten controleren en zorgen dat de radiator en oliereservoirs tot op het voorgeschreven peil gevuld blijven.

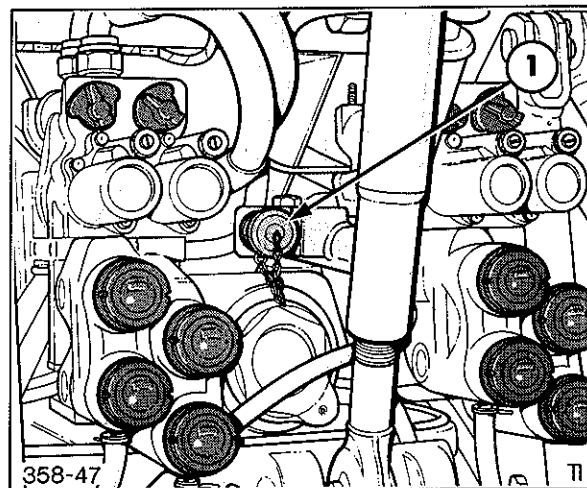
RIJDEN MET DE TRAKTOR



WAARSCHUWING: Volgende voorzorgsmaatregelen in acht nemen als met de traktor gereden wordt.

- Let op waar u rijdt, vooral op de weg, bij het einde van een haag en rond bomen.
- Uiterst voorzichtig zijn bij bedrijf op een steile helling.

- De traktor in versnelling laten staan om een helling af te dalen. Een lage versnelling gebruiken om de traktor met een minimum van remmen onder controle te houden.
- Als de traktor vastzit, achteruit schakelen om niet te kantelen.
- Altijd de treklat, het aanpiksysteem of de onderste hefarmen in de laagste stand gebruiken om te trekken. Nooit met een ander deel van de traktor trekken want dan kan de traktor kantelen.
- Op de openbare weg rijdt u nooit alleen, denk dus aan de andere weggebruikers. Rij uiterst rechts zodat het achterop komend verkeer u kan passeren.
- Gebruik de dimlichten als u bij donker een ander voertuig kruist. Laat de lichten afstellen om de bestuurder, van een uit de tegenovergestelde richting komend voertuig, niet te verblinden.
- Het koppelingspedaal traag laten opkomen als u uit een gracht of geul rijdt of een steile helling oprijdt. Onmiddellijk ontkoppelen als de voorwielen van de grond komen.
- Snelheid minderen alvorens een bocht te nemen of te remmen. De rempedalen samengrendelen om over de weg of aan hoge snelheid over het veld te rijden. Op beide wielen tegelijk remmen om een noodstop te maken.
- Nooit het differentieelslot inschakelen tijdens het nemen van een bocht.
- Wees zeer voorzichtig en vermijdt hard te remmen als zware lasten getrokken worden tegen wegsnelheid.
- Iedere aanhanger waarvan het totaal gewicht dat van de traktor overschrijdt moet om veiligheidsredenen voorzien zijn van remmen. Zie ook de lokale wetgeving.
- Altijd plaats nemen op de bestuurdersstoel om de traktor te starten of er mee te rijden.



3. Aanhangerrem

1. Aansluiting voor aanhangerrem

HYDRAULISCHE AANHANGERREM (indien gemonteerd)

Hydraulische aanhangerremmen kunnen verbonden worden met het hydraulisch systeem van de traktor, via een snelkoppeling achteraan de traktor, zie afbeelding 3.

Als de slang van de aanhangerrem met de snelkoppeling verbonden is, zullen de aanhangerremmen automatisch werken zodra de voetremmen gebruikt worden om de traktor te stoppen.

⚠ WAARSCHUWING: Als de motor van de traktor stilgelegd is, kan er geen hydraulische druk gestuurd worden naar het aanhangerremsysteem. Als de traktor/aanhanger combinatie geparkeerd wordt, de parkeerremmen van zowel traktor als aanhanger aanzetten terwijl de motor nog draait. Met de rempedalen samengegrendeld, de parkeerrem aanzetten, de motor stilleggen en onmiddellijk de wielen blokkeren. Altijd de rempedalen van de traktor samengrendelen als er een hydraulisch geremde aanhanger aan de traktor gekoppeld is.

NOTA: Altijd de stofkap plaatsen als de snelkoppeling voor de aanhangerrem niet in gebruik is. In bepaalde landen schrijft de wet voor dat de aanhangerremmen enkel aan de traktor mogen aangesloten worden met een aangepast vrouwelijk aansluitstuk.

HYDRAULISCH SYSTEEM - ALGEMEEN

Uw traktor is uitgerust met een hydraulisch systeem dat over een brede waaier van bedrijfsomstandigheden precieze en gevoelige reacties geeft. Afhankelijk van de specificaties van uw traktor worden er twee verschillende systemen gebruikt.

Het basissysteem is een mechanisch gecontroleerd hydraulisch systeem dat variaties in de trekbelasting aanvoelt via de topstang van de driepuntophanging. Dit systeem, gekend als Trekkkrachtregeling via topstang, is standaard op alle traktoren van de SL en SLE reeks, behalve op de 8240 en 8340 modellen. Zie bladzijde 2 voor verdere details.

Het tweede systeem is een, elektronisch gestuurd, hydraulisch systeem dat de variaties in trekbelasting aanvoelt via sensoren in de pennen van de onderste hefarmen. Dit systeem, Electro-Link™ Elektronische Trekkkrachtregeling genoemd, is standaard op de 8240 en 8340 traktoren en als optie leverbaar op alle andere modellen in de SLE reeks. Zie bladzijde 4 voor verdere details.

Buiten Trekkkrachtregeling, beschikken de twee systemen ook over Positieregeling. Het type van de gekozen regeling hangt af van het werktuig en de bedrijfsomstandigheden.

Positieregeling geeft een akkurate en gevoelige controle van werktuigen zoals maaimachines, sproeiers en dergelijke die boven de grond werken. Positieregeling kan ook gebruikt worden met werktuigen die in de grond werken. Als het veld echter niet volledig vlak is, is dit af te raden. In Positieregeling worden traktor en werktuig een rigied geheel en een oneffenheid in het veldoppervlak zal de traktor/werktuig-kombinatie doen rijzen en dalen.

Trekkkrachtregeling is het meest geschikt voor gedragen of halfgedragen werktuigen die in de grond werken. Variaties in de werkdiepte of in

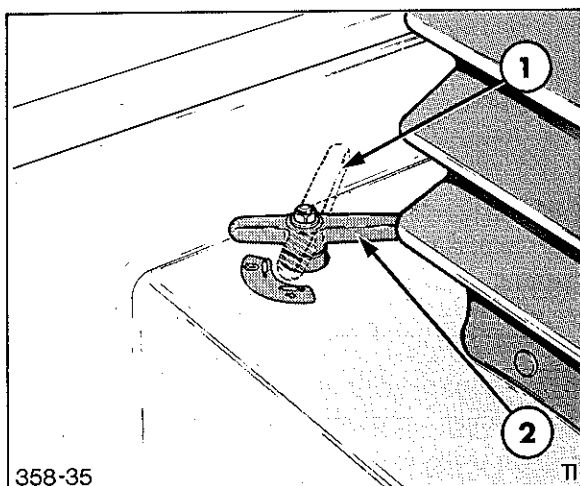
de bodemweerstand resulteren in een vergroten of verminderen van de vereiste trekkkracht op het werktuig.

Met Trekkkrachtregeling via de topstang wordt deze variatie in vereiste trekkkracht gemeten via de topstang van de driepuntophanging en overgebracht naar het hydraulisch systeem, dat dan het werktuig doet heffen of dalen om de origineel ingestelde trekkkracht te behouden. Op deze manier wordt het werktuig onderworpen aan een gelijkmatige trekbelasting. Het systeem wordt beschreven als dubbelwerkend omdat het zowel reageert op druk- als op trekbelasting van de topstang.

Met Elektronische Trekkkrachtregeling wordt de variatie in trekkkracht gemeten door de speciale pennen waarmee de onderste hefarmen aan de achterastrompet bevestigd zijn. Deze speciale pennen zenden een elektrisch signaal naar de microcomputer, die op zijn beurt een signaal stuurt naar het hydraulisch systeem om het werktuig te doen heffen of dalen om de origineel ingestelde trekkkracht te behouden.

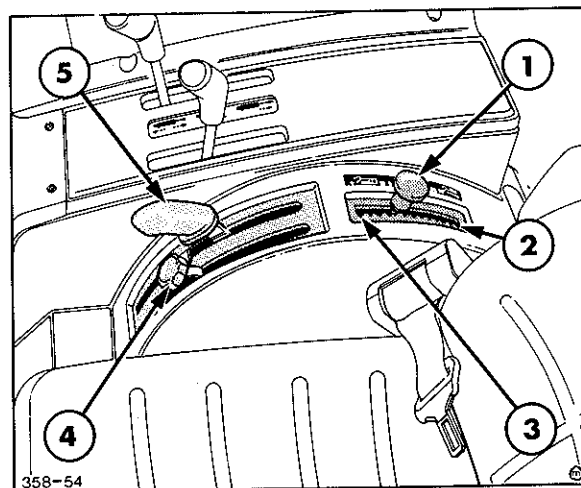
Onafgezien van het systeem dat op uw traktor gemonteerd is, moet de buitendienstklep (A.S.C.) in de juiste stand gezet worden alvorens de hydraulische hefinrichting te bedienen. De buitendienstklep stuurt olie naar de driepuntophanging of naar het A.S.C. aftappunt vooraan op het hydraulisch hefdeksel. Om bedrijf met een uitwendige cilinder te vergemakkelijken kan dit aftappunt via een leiding verbonden worden met een snelkoppeling achteraan de traktor. Zie ook **"WERKEN MET AFSTANDSBEDIENDE CILINDERS VIA DE BUITENDIENSTKLEP"** op bladzijde 10 van deze sectie.

De stand van de buitendienstklep wordt ingesteld met de hendel die vooraan, rechts van de stoel uit de vloer steekt, zie afbeelding 1. Voor bedrijf in Positie- of Trekkkrachtregeling, de hendel in wijzerzin naar de stand (2) afb.1, draaien om de hydraulische olie naar de hefcilinder van de driepuntophanging te sturen.



1. Instellen van de buitendienstklep

1. Olie naar uitwendige cilinders
2. Olie naar driepuntophanging



2. Hydraulische bedieningsorganen

1. Keuzehendel
2. Inkeping, Positieregeling
3. Inkeping, Trekkraftregeling
4. Regelbare aanslag
5. Hefregelhendel

TREKKRACHTREGELING VIA TOP-STANG

Het systeem wordt bediend met de hefregelhendel en de keuzehendel die zich rechts van de bestuurdersstoel in een kwadrant bevinden.

De keuzehendel, (1) afbeelding 2, wordt gebruikt om Trekkraftregeling, Positieregeling of een combinatie van de twee te kiezen om het systeem meer of minder gevoelig te maken voor de variaties in trekbelasting.

BELANGRIJK: *Altijd de keuzehendel in Positieregeling (achterste inkeping) zetten om werktuigen aan te koppelen, te transporteren of als er geen werktuigen aangekoppeld zijn of gelijk wanneer er niet gewerkt wordt in Trekkraftregeling.*

De keuzehendel zit in een gleuf met een aantal inkepingen langs de linkerkant om toevallige beweging van de hendel te voorkomen. Om de hendel te verplaatsen, deze even naar rechts duwen om de inkepingen te kunnen passeren.

Met de keuzehendel vooraan in de gleuf, staat het systeem in Trekkraftregeling. Door de

keuzehendel progressief, inkeping bij inkeping, verder weg te duwen van deze stand, vermindert de gevoeligheid van de Trekkraftregeling en vergroot de gevoeligheid van de Positieregeling. In de achterste inkeping staat het systeem in Positieregeling.

De instelling voor Trekkraft- en Positieregeling is duidelijk geïdentificeerd met een klever naast de keuzehendel.

De hefregelhendel (5) wordt gebruikt om de driepuntophanging (en het werktuig) te doen heffen of dalen tot de vereiste hoogte of werkdiepte.

Met behulp van een regelbare aanslag (4) kan de hefhendel, na gebruik, steeds terug naar een gepreselecteerde positie gebracht worden.

Positieregeling

Kontroleren of de A.S.C. hendel, afbeelding 1, volledig in wijzerzin gedraaid is om de hydraulische olie naar de hefcilinder van de driepuntophanging te sturen.

Met referte naar afbeelding 2, de keuzehendel naar rechts duwen en naar achter verplaatsen tot in de inkeping voor Positieregeling (achterste inkeping).

Als een volledig gedragen werktuig is aangekoppeld aan de driepuntophanging, het werktuig trapsgewijs heffen en controleren of er minstens 100 mm speling blijft tussen het werktuig en gelijk welk deel van de traktor. Indien vereist, de knop van de afstelbare aanslag losschroeven, de aanslag tegen de rand van de hefregelhendel zetten en de knop opnieuw vastschroeven. Op deze manier kan de driepuntophanging niet verder geheven worden en wordt vermeden dat het werktuig de traktor zou beschadigen als het volledig geheven wordt.

Het werktuig op de vereiste diepte/hoogte brengen met de hefregelhendel. De hefhendel naar achter trekken om het werktuig te heffen en naar voor duwen om te dalen. De hoogte/diepte van het werktuig is relatief tot de stand van de hefhendel in het kwadrant.

Als het werktuig in de vereiste stand is, de verstelbare aanslag tegen de voorrand van de hefhendel plaatsen om dezelfde positie terug te vinden bij herhaald gebruik. Indien vereist, kan de hefhendel lichtjes opzij getrokken worden naar rechts om de verstelbare aanslag te passeren.



WAARSCHUWING: Om werktuigen in de driepuntophanging te transporteren, Positieregeling kiezen, het werktuig heffen en de regelbare aanslag tegen de voorkant van de hefhendel zetten om accidentele beweging van de hefhendel te voorkomen. Ongecontroleerde beweging van de hefregelhendel kan tot gevolg hebben dat het gedragen werktuig daalt en het wegdek beschadigt of verwondingen veroorzaakt.

Trekkrachtregeling via topstang

Kontroleren of de A.S.C. hendel, afbeelding 1, volledig in wijzerzin gedraaid is om de

hydraulische olie naar de hefcilinder van de driepuntophanging te sturen.

Voor bedrijf in Trekkkrachtregeling, de keuzehendel naar rechts duwen en naar de voorste inkeping verplaatsen. Dit is de gevoeligste afstelling voor Trekkkrachtregeling en het hydraulisch systeem zal de variaties in de densiteit van de bodem beantwoorden met relatief grote correcties d.w.z. bewegingen van de driepuntophanging en het werktuig.

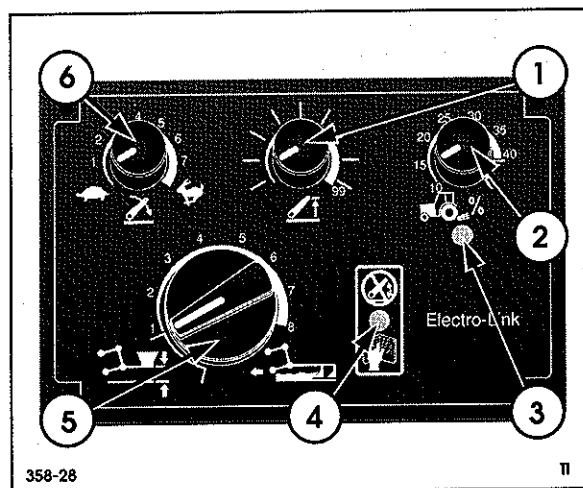
In het veld, het werktuig in de grond doen zakken met de hefregelhendel. De hendel naar voor duwen om de trekbelasting te vergroten. De hendel naar achter trekken om de belasting te verminderen. In de meeste omstandigheden zal een voorwaartse beweging van de hefregelhendel de diepte doen toenemen en zal een achterwaartse beweging van de hefregelhendel de diepte van het werktuig doen afnemen.

Een automatische olietoevoerregelklep is in het hydraulisch systeem ingebouwd om een reactie in het heffen te bekomen die evenredig is met de beweging van de regelhendel of met de trekkrachtsignalen die doorgegeven worden langs de driepuntophanging.

Eens afgesteld, zal het hydraulisch systeem, automatisch de diepte van het werktuig zo regelen dat een konstante trekkracht wordt uitgeoefend en het slippen van de wielen dus tot een minimum herleid wordt.

Als de vereiste werkdiepte bereikt is, de verstelbare aanslag tegen de voorrand van de hefhendel plaatsen om dezelfde positie terug te vinden bij herhaald gebruik. De hefhendel kan lichtjes opzij getrokken worden om, indien vereist, de verstelbare aanslag te passeren.

Het werktuig observeren als het door de grond getrokken wordt. Als de reactie van het hydraulisch systeem (vertikale beweging van het werktuig) te groot of te frekwent is, de keuzehendel naar achter in de volgende inkeping plaatsen om de gevoeligheid te verminderen.



3. Hydraulisch controlepaneel

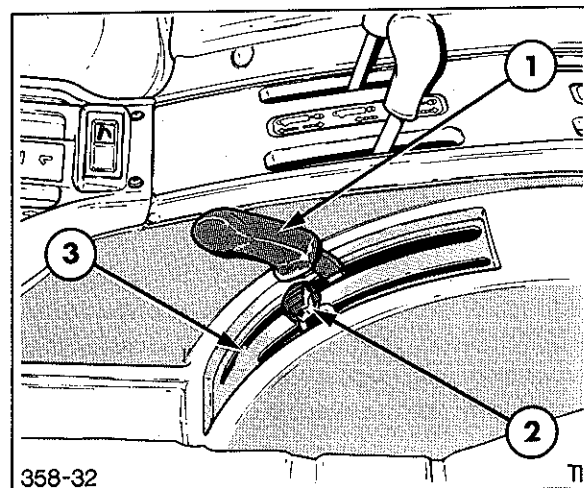
1. Hoogtelimietknop
2. Sliplimiet (optie)
3. Sliplimiet "aan" indicatie
4. Waarschuwingslichtstoring/3-puntophangingontregeld
5. Positie/Trekkracht regelknop
6. Regelknop voor daalsnelheid

Als de bewegingen van het werktuig ingevolge de reacties van de trekkrachtregeling nog te hevig zijn, de keuzehendel geleidelijk verder naar de inkeping van Positieregeling zetten om de gevoeligheid terug te brengen tot een niveau dat aangepast is aan de conditie van de bodem.

NOTA: De inkeping voor Positieregeling is niet aanbevolen voor werktuigen die in de grond werken. De inkepingen voor Trekkrachtregeling voorzien in fijne afregelingen van de gevoeligheid van het hydraulisch systeem. Een grote verandering in de gevoeligheid wordt echter bekomen door de topstang en/of de scharnieren in een andere opening van de tuimelaar te bevestigen. Zie Sectie F "DRIEPUNTOPHANGING".

ELECTRO-LINK™ ELEKTRONISCHE TREKKRACHTREGELING

Met dit systeem worden de variaties in trekkracht gevoeld langs de onderste hefarmen en via een microprocessor doorgeseind naar het hydraulisch systeem dat de onderste hefarmen doet heffen of dalen om een konstante trekbelasting te behouden. De soepelheid en de nauwkeurigheid tijdens bedrijf van dit systeem maken het superieur op de konventionele mechanische systemen.



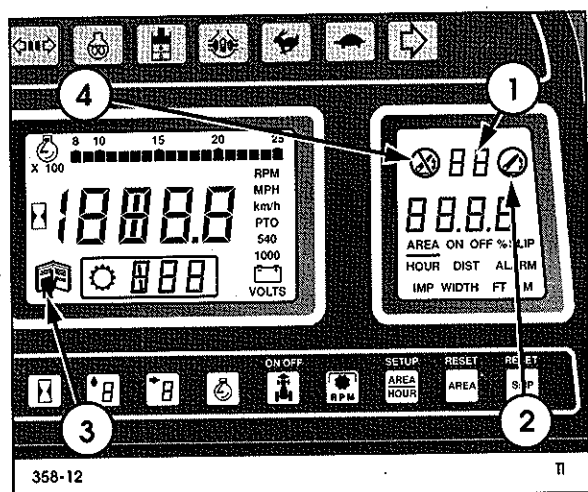
4. Hydraulische bedieningsorganen

1. Hefregelhendel
2. Verstelbare aanslag
3. Hendelstop

Het elektro-hydraulisch Trekkracht- en Positieregelsysteem wordt bediend vanop een console, rechts van de bestuurder. De bedieningsorganen bestaan uit een hefregelhendel en draaibare regelknoppen, zie afbeelding 3 en 4. Een integraal afleesscherm (LCD) op het instrumentenbord, toont de juiste stand van de hefarmen. Twee waarschuwingsymbolen en/of waarschuwinglampjes zijn voorzien.

De verplaatsing van de hefhendel, (1) afbeelding 4, vergt zeer weinig inspanning en er is geen rechtstreekse mechanische verbinding tussen de hendel en het hydraulisch systeem. De hendel controleert de hoogte of de werkdiepte van het werktuig. Als de hefhendel volledig naar voor geduwd wordt, activeert hij de extern op de spatborden gemonteerde schakelaars. Deze schakelaars, één op ieder achterspatbord, laten toe de hydraulische hefinrichting te bedienen terwijl de bestuurder naast de traktor staat om het aan/afkoppelen van werktuigen te vergemakkelijken.

De Positie/Trekkracht regelknop, (5) afbeelding 3, kiest Trekkrachtregeling, Positieregeling of een combinatie van beide om de gevoeligheid van het systeem aan te passen aan de variaties in trekbelasting.



5. Elektronisch Instrumentenbord

1. Werktuigpositie/Diagnostische reparatiecode (LCD)
2. Driepuntophanging uitgelijnd symbool
3. Waarschuwingslicht voor storing
4. Driepuntophanging onregelmatig symbool

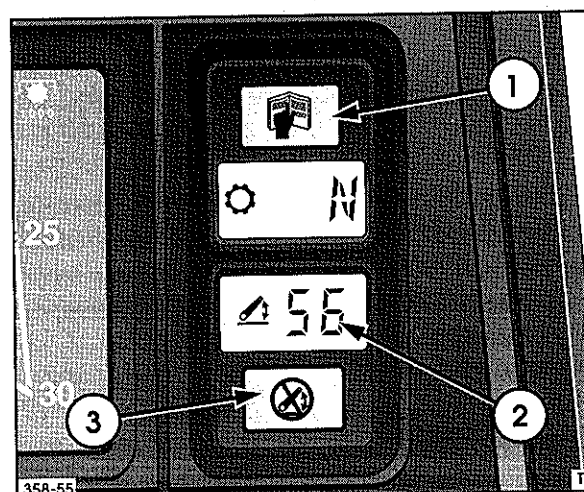
De knop heeft acht genummerde posities om de graad van gevoeligheid weer te geven. De Positie/Trekkkracht regelknop in de richting van volledig Positieregeling (positie 1) draaien om de gevoeligheid van het systeem, ingevolge een wijziging in de trekbelasting, te verminderen. De knop heeft een aanslag in de stand 1 (Positieregeling - knop volledig in tegenwijzerzin).

BELANGRIJK: *Altijd de Positie/Trekkkracht regelknop in "volledige Positieregeling" zetten om werktuigen aan te koppelen, te transporteren of als er geen werktuigen aangekoppeld zijn of gelijk wanneer er niet gewerkt wordt in Trekkkrachtregeling.*

De regelknop, (6) afbeelding 3, voor de daalsnelheid controleert de daalsnelheid van de hefarmen of het werktuig gedurende de daalcyclus. Deze knop heeft zeven genummerde posities. Positie 1 geeft de traagste daalsnelheid en wordt aangeduid met een "schildpad" symbool. Positie 7 is de snelste afstelling, aangeduid met een "haas" symbool.

Het waarschuwingslicht voor storing, (4) afbeelding 3, heeft een dubbele betekenis:

- **Kontinu licht** betekent "Driepuntophanging onregelmatig". De waarschuwing "Driepunt-



6. Analoog/Elektronisch Instrumentenbord

1. Waarschuwingslicht voor storing
2. Werktuigpositie/diagnostische reparatiecode (LCD)
3. Waarschuwingslicht voor 3-punt ophanging onregelmatig.

ophanging onregelmatig" wordt herhaald op het instrumentenbord als een LCD symbool (4) afbeelding 5 of als een waarschuwingslicht (3) afbeelding 6.

- **Knipperend licht** betekent een storing in de stroomkringen van het systeem. Ook dit signaal wordt herhaald op het instrumentenbord, als een LCD symbool (afbeelding 5) of als een waarschuwingslicht (afbeelding 6). Op de plaats waar normaal de positie van het werktuig wordt aangegeven, zal een, uit twee cijfers bestaande, diagnostische code knipperend verschijnen. Indien zich een storing zou voordoen, uw Ford New Holland Dealer raadplegen en hem de diagnostische code meedelen.

Het "Driepuntophanging onregelmatig" LCD symbool/waarschuwingslicht, afbeelding 5 of 6, betekent dat de positie van de hefregelhendel niet overeenstemt met de stand van de hefarmen en er dus geen onverwachte beweging van de hefarmen kan plaatsgrijpen. De "Driepuntophanging onregelmatig" waarschuwing zal verschijnen als:

- De hefregelhendel, door onoplettendheid verplaatst werd terwijl de motor gestopt was.

- De hefregelhendel volledig naar voor geduwd werd om de controle van de hefinrichting over te dragen aan de externe schakelaars.

NOTA: Om de hefregelhendel opnieuw in fase te brengen met de onderste hefarmen, met de hefdaalschakelaar in de "daalpositie", de hendel volledig naar achter trekken en dan traag naar voor duwen om de hefarmen te doen dalen.

Het "Driepuntophanging uitgelijnd" symbool (2) afbeelding 5, verschijnt om de bestuurder te verwittigen wanneer de driepuntophanging uitgelijnd is met de hefregelhendel. Ingeval dat de driepuntophanging/hefregelhendel met elkaar uit fase geraken zal dit symbool verdwijnen om plaats te maken voor het "Driepuntophanging ontregeld" symbool. Zie de vorige vier paragrafen.

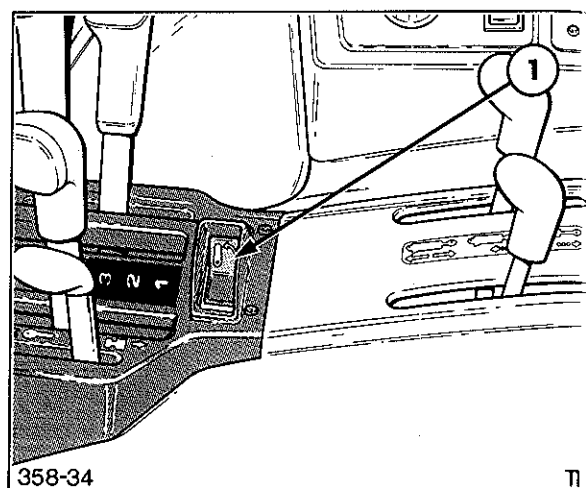
Het digitaal scherm op het instrumentenbord, geeft over een schaal van 0 tot 99, de stand van de hefarmen weer. Het getal 0 betekent dat de hefarmen volledig beneden staan en 99 betekent dat de hefarmen volledig geheven zijn. Een tweede functie van het digitaal scherm is het aanwijzen van een zeer onwaarschijnlijke storing in het systeem. In dat geval verschijnt een tweeledige diagnostische foutcode. Zie vorige paragrafen.

De hoogtelimietknop, (1) afbeelding 3, beperkt de hoogte tot waarop de hefarmen kunnen geheven worden. Deze knop afstellen om te vermijden dat een groot werktuig de traktor zou beschadigen in de volledig geheven positie.

De hef/daalschakelaar, (1) afbeelding 7, laat de bestuurder toe, zonder de afstellingen te wijzigen, het werktuig vlug te heffen tot de hoogte, ingesteld met de hoogtelimietknop, en het werktuig daarna terug te doen dalen tot op de positie, ingesteld met de hefregelhendel.

Deze eigenschap laat de bestuurder toe, op het einde van een werkbana, het werktuig te heffen en het daarna terug te brengen in dezelfde bedrijfskonditie.

Om het werktuig te heffen, op het hefsymbool van de schakelaar drukken. Op het andere uiteinde van de schakelaar drukken om het werktuig terug in bedrijfspositie te brengen.



7. Hydraulisch console

1. Hef/daalschakelaar.

NOTA: Het werktuig zal niet zakken als de rijsnelheid meer dan 24 km/uur bedraagt.

De sliplimietknop, (2) afbeelding 3, enkel geleverd met radaroptie, laat de bestuurder toe een wielslipdrempel te kiezen waarboven het werktuig zal heffen tot de wielslip gereduceerd is tot een aanvaardbare waarde. De knop heeft een aanslag in de "af" (OFF) positie (knop volledig in wijzerzin). Een digitale aflezing van de wielslip, gekombineerd met een slipalarm, kunnen geprogrammeerd worden in de microprocessor van het instrumentenbord. Zie **ELEKTRO-NISCH INSTRUMENTENPANEEL** in sectie A.

NOTA: Het sliplimiet "aan" indicatielampje, (3) afbeelding 3, zal gaan branden als de sliplimietkontrolle geactiveerd wordt en het werktuig geheven wordt om te voldoen aan de ingestelde wielslipdrempel.

Alvorens met de driepuntophanging te werken, de buitendiensthendel (A.S.C.), afbeelding 1, volledig in wijzerzin draaien om de hydraulische olie naar de hefcilinder van de driepuntophanging te sturen.

Trekkrachtregeling

Voor bedrijf in Trekkrachtregeling, moeten de Positie/Trekkrachtregelknop en de regelknop van de daalsnelheid afgesteld worden. Volgende tabel kan als gids gebruikt worden voor een afstelling, aangepast aan het werktuig en de bedrijfskonditie:

Werktuig/grond	Positie/Trekkracht regelknop
Volledig gedragen – klei	3 - 5
– zand	2 - 4
Halfgedragen – klei	6 - 8
– zand	5 - 7

Positie 8 van de Positie/Trekkracht regelknop (volledig in wijzerzin gedraaid, met als symbool een ploeg in grond) is de meest gevoelige positie voor trekkrachtregeling en variaties in de bodemweerstand zullen het hydraulisch systeem doen reageren met grote bewegingen van de hefarmen en het aangehechte werktuig.

Door de Positie/Trekkracht regelknop in tegenwijzerzin naar Positie 1 te draaien zullen de grootte en de frekwentie van de bewegingen van de hefarmen, ingevolge variaties in bodemweerstand, geleidelijk afnemen.

De traktor in het veld rijden en het werktuig in de grond laten zakken door de hefregelhendel naar voor te duwen. Hoe verder de hendel naar voor geduwd wordt, hoe groter de trekbelasting zal zijn. In de meeste omstandigheden zal een achterwaartse beweging van de hendel, de diepte van het werktuig doen afnemen tot het werktuig uit de grond komt.

NOTA: *Telkens als de hefregelhendel naar achter geduwd wordt, zodat de hefarmen heffen tot voorbij positie 60, zal het hydraulisch systeem automatisch geherkalibreerd worden om het rendement van het elektro/ hydraulisch systeem zo hoog mogelijk te houden. De kalibreercyclus zal de hefarmen driemaal lichtjes doen heffen en dalen.*

Afhangend van de stand van de hefregelhendel ten opzichte van de stand van de onderste hefarmen, wordt de hefsnelheid automatisch aangepast. De hefsnelheid is groter als het verschil groter is en vermindert als de hefarmen dichter de ingestelde positie van de hefregelhendel naderen. Dit betekent dat, indien de hefregelhendel een grote beweging

ondergaat, zullen de hefarmen reageren door vlug te bewegen maar zodra de hefarmen de door de hefregelhendel ingestelde positie benaderen zal de beweging vertragen.

De daalsnelheid van de hefarmen/werktuig instellen met de regelknop voor de daalsnelheid. Door de knop in tegenwijzerzin (naar het schildpad symbool) te draaien zal de daalsnelheid verminderen. Door de knop in wijzerzin (naar het haas symbool) te draaien zal het werktuig sneller dalen.

BELANGRIJK: *Als het werktuig pas in bedrijf gesteld wordt, de regelknop van de daalsnelheid in de trage (schildpad) positie houden.*

Eens afgesteld, zal het hydraulisch systeem van de traktor, automatisch de diepte van het werktuig zo regelen dat een konstante trekbelasting wordt uitgeoefend en het slippen van de wielen dus tot een minimum herleid wordt.

Het werktuig observeren als het door de grond getrokken wordt. Als de reactie van het hydraulisch systeem te groot is, de gevoeligheid van het systeem verminderen door de Positie/Trekkracht regelknop enkele graden in tegenwijzerzin te draaien. Als de beweging van het werktuig nog te groot is, de knop geleidelijk verder in tegenwijzerzin draaien (naar Positieregeling toe) om de gevoeligheid terug te brengen tot een niveau dat aangepast is aan de konditie van de bodem.

NOTA: *De volledige Positieregeling afstelling is niet aanbevolen voor werktuigen die in de grond werken.*

Eens de vereiste werkdiepte ingesteld, is het niet meer nodig de hefregelhendel te bewegen tot het aangevangen werk voltooid is. Op de kop van de akker gekomen, de bovenkant van de Hef/daalschakelaar indrukken om het werktuig volledig te heffen tot op de positie, ingesteld met de hoogtelimietknop.

Als de traktor gekeerd is, op het onderste deel van de Hef/daalschakelaar drukken en het werktuig zal dalen tot op de door de hefregelhendel ingestelde positie.

Alternatief kan de verstelbare aanslag, (2) afbeelding 4, gebruikt worden om de werkdiepte te bepalen. Eens de vereiste werkdiepte bereikt, de knop op de stop lossen en de aanslag tegen de voorkant van de hefregelhendel plaatsen. De knop vastzetten. Als de hefregelhendel nu naar achter getrokken wordt om het werktuig te heffen, zal het werktuig altijd naar dezelfde werkdiepte terugkeren als de hefregelhendel voorwaarts, tot tegen de aanslag geduwd wordt.

NOTA: De hefhendel kan lichtjes opzij, naar rechts, getrokken worden om, indien vereist, de verstelbare aanslag te passeren.

Positieregeling

Om in Positieregeling te werken, de Positie/Trekracht regelknop volledig in tegenwijzerzin naar positie 1 (werktuig boven de grond) draaien. In deze stand is de knop voorzien van een aanslag.

Het werktuig trapsgewijs heffen en controleren of er altijd minstens 100 mm speling blijft tussen het werktuig en gelijk welk deel van de traktor. Noteer de digitale aflezing op het instrumentenpaneel. Als de afgelezen waarde lager dan "99" is, betekent dit dat het werktuig niet volledig geheven is. De hoogtelimietknop, (1) afbeelding 3, bijstellen om te beletten dat de hefarmen verder geheven worden en aldus te vermijden dat het werktuig de traktor beschadigd als het volledig geheven wordt.

Het werktuig in de bedrijfspositie brengen met de hefregelhendel. De hendel naar achter trekken om het werktuig te heffen en naar voor duwen om te dalen.

De daalsnelheid aanpassen met de regelknop van de daalsnelheid. De knop in wijzerzin draaien om de daalsnelheid te verhogen of in tegenwijzerzin om de daalsnelheid te verminderen.

Eens de vereiste bedrijfshoogte ingesteld, is het niet meer nodig de hefregelhendel te bewegen tot het aangevangen werk voltooid is. Op de kop van de akker gekomen, op de Hef/daalschakelaar drukken om het werktuig te heffen tot op de door de hoogtelimietknop ingestelde positie. Als de traktor gekeerd is, opnieuw op de Hef/daalschakelaar drukken en het werktuig zal dalen tot op de origineel ingestelde positie.

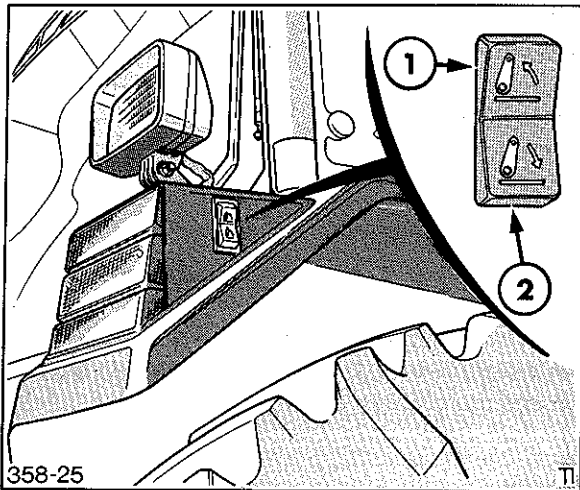
Alternatief kan de verstelbare aanslag, (2) afbeelding 4, gebruikt worden om de bedrijfspositie te bepalen, zoals beschreven in voorgaande tekst - **Trekrachtregeling**.

 **WAARSCHUWING:** Om werktuigen in de driepuntophanging te transporteren, Positieregeling kiezen, het werktuig heffen en de verstelbare aanslag tegen de voorzijde van de hefregelhendel zetten om accidentele voorwaartse beweging van de hendel te voorkomen, wat zou kunnen resulteren in het dalen van het aangehechte werktuig, waardoor het werktuig of het wegdek beschadigd of personen gewond kunnen worden.

Uitwendige Bediening van het Hydraulisch Hefsysteem

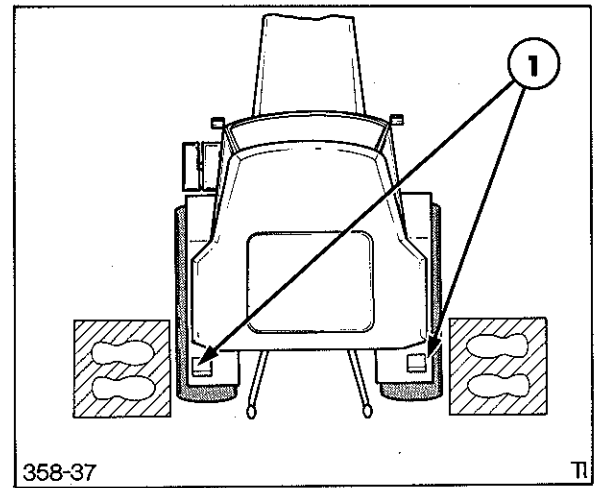
 **WAARSCHUWING:** Nooit op of naast het werktuig of tussen het werktuig en de traktor staan om het hydraulisch hefsysteem van buitenaf te bedienen.

Op ieder spatbord is een externe tuimelschakelaar gemonteerd, zie afbeelding 8. Het betreft een drie-standen schakelaar, die onder veerdruk automatisch naar de centrale "AF" (OFF) positie terugkeert.



8. Externe hefschakelaar

1. Hefarmen heffen
2. Hefarmen dalen



9. Veilige standplaatsen

1. Uitwendige schakelaars
De bestuurder moet zich in de gearceerde omtrek bevinden om de uitwendige schakelaars te bedienen.

Alvorens de bestuurdersplaats te verlaten om de uitwendige schakelaars te activeren:

- De parkeerrem aanzetten
- Alle versnellingshendels in neutraal zetten
- De aftakas uitschakelen

De gashendel op traag stationair (volledig naar achter) zetten. De hefregelhendel volledig naar voor, voorbij de stop, (3) afbeelding 4, duwen tot in de externe bedieningszone. Hierdoor wordt de bediening van het hydraulisch hefsysteem overgeschakeld naar de schakelaars op de achterspatborden.

NOTA: Te vlug verplaatsen van de hefregelhendel naar de externe bedieningszone terwijl de hefarmen volledig geheven zijn, heeft als resultaat dat de hefarmen in deze positie blijven. Als dit gebeurt, zal het "driepunt-ophanging ontregeld" symbool of het waarschuwingslicht rechts, op het instrumentenbord, verschijnen. De hefregelhendel volledig naar achter trekken en dan, langzaam, terug naar voor duwen om de hefarmen te doen dalen.

WAARSCHUWING: Alvorens de uitwendige hefregelschakelaar te activeren, controleren of er zich geen persoon of voorwerp in de nabijheid van het werktuig of de hefinrichting bevindt.

Nooit de uitwendige hefregelschakelaars bedienen terwijl men:

- Onmiddellijk achter de traktor of de banden staat
- Tussen de onderste hefarmen staat
- Op of naast het werktuig staat

WAARSCHUWING: Nooit armen, benen of een ander deel van het lichaam of een voorwerp in de nabijheid van het werktuig of de hefinrichting brengen terwijl de hefregelschakelaar geactiveerd wordt.

Nooit een helper de tweede hefregelschakelaar laten bedienen. Als u zich van de ene schakelaar naar de andere wil begeven, altijd rond de traktor of het werktuig gaan. U **nooit** tussen het werktuig en de traktor begeven.

De bestuurder mag de uitwendige hefregelschakelaars enkel activeren als hij zich naast de traktor (buiten de bandenomtrek) bevindt, zie afbeelding 9.

Door op het bovenste deel van de tuimelschakelaar te drukken zullen de hefarmen traag heffen. Door op het onderste deel van de tuimelschakelaar te drukken zullen de hefarmen dalen. Als de onderste hefarmen in lijn staan met het werktuig, de schakelaar loslaten en het werktuig op de normale manier in de driepuntophanging bevestigen.

Om de controle van de hydraulische hefinrichting terug over te schakelen naar de hefregelhendel, deze hendel volledig naar achter trekken en traag terug naar voor duwen. Het "driepuntophanging uitgelijnd" symbool zal verschijnen om aan te duiden dat de hefarmen in fase staan met de hefregelhendel.

Elektrisch lassen (booglassen) op tractoren met ingebouwde computer

- Beide akkukabels loskoppelen en de uiteinden isoleren om contact met elkaar of met de tractor te vermijden.

NOTA: Na het loskoppelen en opnieuw aansluiten van de akku zal de foutcode "32" op het hoofdscherm van het instrumentenpaneel gedurende 5 seconden verschijnen als het startcontact aangezet wordt. Er moet geen enkele actie ondernomen worden tenzij deze code opnieuw verschijnt. De zekeringen controleren. Indien deze in orde zijn, de hulp van uw Ford New Holland Dealer inroepen.

- De aardingklem van de laspost zo dicht mogelijk tegen de te lassen omtrek aansluiten.
- Als er moet gelast worden in de directe nabijheid van de computermodule, deze van de tractor verwijderen. Het is aanbevolen deze procedure door uw Ford New Holland dealer te laten uitvoeren.
- Nooit de laskabels op, in de nabijheid of over de elektrische bedrading of elektronische componenten laten liggen terwijl er gelast wordt.

WERKEN MET AFSTANDSBEDIENDE CILINDERS VIA DE BUTTENDIENSTKLEP



WAARSCHUWING: Trekkraftregeling wordt aanbevolen om met uitwendige cilinders te werken. Nooit van Trekkraftregeling naar Positieregeling overschakelen terwijl met een uitwendige cilinder gewerkt wordt, daar hierdoor het werktuig een ongecontroleerde beweging zou kunnen maken en eventueel iemand verwonden.

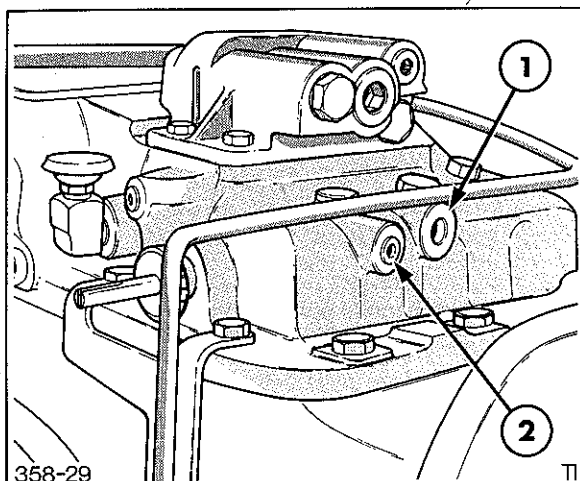
Om met een uitwendige cilinder onafhankelijk van de driepuntophanging te werken, de cilinderslang verbinden met de A.S.C. opening vooraan op het hydraulisch hefdeksel. Zie afbeelding 10. Uw dealer kan ook een leiding monteren van het aftappunt naar een snelkoppeling achteraan de tractor.

Trekkraftregeling kiezen en de hefregelhendel in de neutrale positie zetten, dit wil zeggen in de stand waarin de hefarmen noch heffen noch dalen. De verstelbare aanslag tegen de hendel plaatsen om deze stand gemakkelijk terug te vinden.

NOTA: De hefarmen mogen niet volledig geheven zijn.

De buitendiensthendel (A.S.C.) volledig in tegenwijzerzin, (1) afbeelding 11, draaien. Hierdoor wordt de hydraulische olie in plaats van naar de hefcilinder van de tractor naar de uitwendige cilinder gestuurd, via het A.S.C. aftappunt.

NOTA: Niet met de tractor werken als de buitendiensthendel (ASC) in tegenwijzerzin staat en er geen cilinder is aangekoppeld, daar hierdoor de veiligheidsklep van het hydraulisch systeem continu zal opengaan en de olie oververhit wordt. Dit kan ook gebeuren als een cilinder volledig gestrekt of volledig ingetrokken is en de hefregelhendel niet terug in neutraal gezet wordt.



10. Hydraulisch hefdeksel

1. Aftappunt onder druk
2. A.S.C. aftappunt

Om de uitwendige cilinder te strekken, de hefhendel achter de neutrale stand trekken. Als de cilinder volledig gestrekt is, de hefhendel terug in de neutrale stand brengen om de veiligheidsklep niet te doen opengaan.

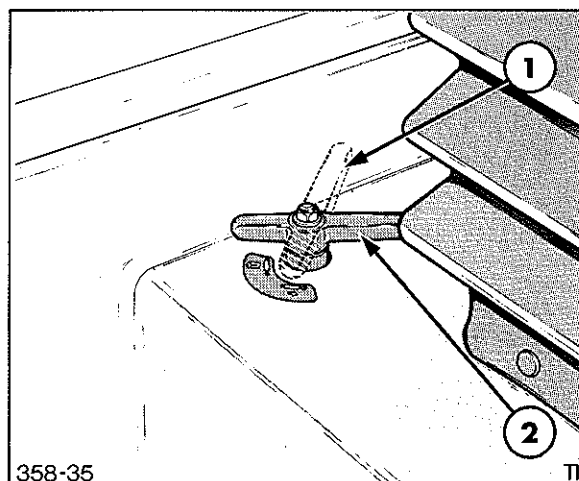
Om de uitwendige cilinder te doen dalen, de hefhendel voorwaarts van de neutrale stand duwen.

Uitwendige cilinders kunnen gebruikt worden om samen met de driepuntophanging te werken door de toevoerslang van de cilinder te verbinden met het aftappunt onder druk, (1) afbeelding 10. Het aftappunt onder druk is aangesloten op het oliecircuits van de hefcilinder van de traktor, de buitendiensthendel moet dus volledig in wijzerzin gedraaid worden om op deze manier te werken.



WAARSCHUWING:

Alvorens uitwendige cilinders af te koppelen, controleren of het werktuig degelijk op de grond staat, de motor stilleggen en de druk van het systeem laten door de hefregelhendel tweemaal



11. Buitendiensthendel (A.S.C.)

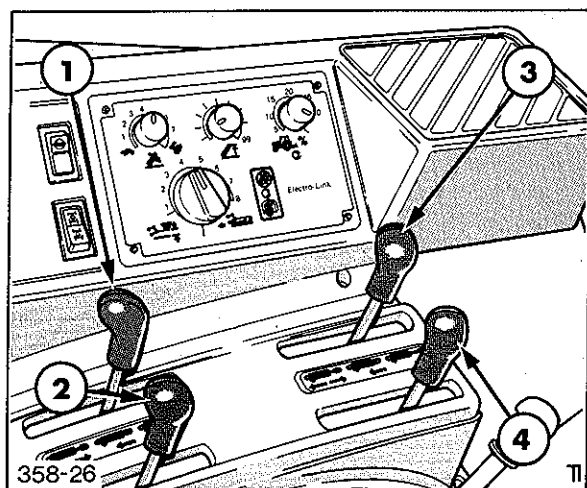
1. Olie naar uitwendige cilinders
2. Olie naar driepuntophanging

achteruit en terug vooruit te bewegen. De buitendiensthendel volledig in wijzerzin draaien.

NOTA: Als het werktuig verwijderd wordt met gestrekte cilinder, blijft een gedeelte van de achterbrugolie in de cilinder. Het peil van de achterbrugolie controleren en bijvullen, indien vereist.

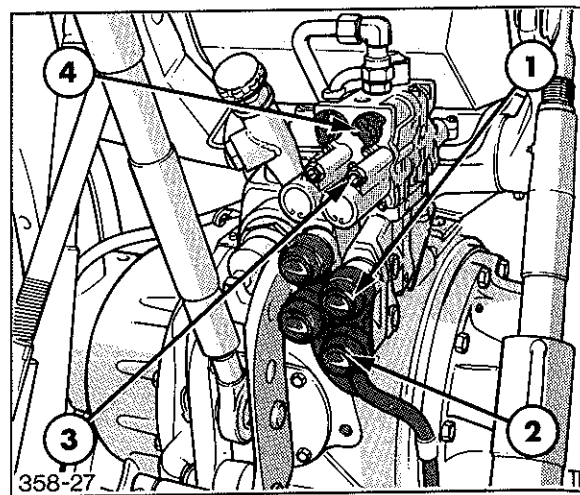
Indien het werktuig volledig onafhankelijk van de hefinrichting van de traktor moet kunnen werken of wanneer het volledig vermogen van het hydraulisch systeem van de traktor vereist is voor bedrijf met de afstandsbediende cilinders, wordt aanbevolen gebruik te maken van De-luxe ventielen voor afstandsbediening in plaats van de buitendienstklep.

Kontroleren of de olie in de afstandsbediende cilinders zuiver, van de juiste soort, en niet aangetast is door te hoge ouderdom. Gekontamineerde olie uit de afstandsbediende cilinders kan tijdens bedrijf met deze cilinders in het hydraulisch circuit van de traktor terechtkomen en voortijdige slijtage van de transmissie, de achterbrug of de hydraulische componenten veroorzaken.



12. Hendels van regelventielen voor afstandsbediening

1. Hendel van buitenste rechter ventiel (I - groen)
2. Hendel van binnenste rechter ventiel (II - blauw)
3. Hendel van binnenste linker ventiel (III - oranje)
4. Hendel van buitenste linker ventiel (IIII - zwart)



13. Ventielen voor afstandsbediening (ventielen I en II afgebeeld)

1. Strekaansluiting
2. Intrekaansluiting
3. Aanslagschroef
4. Olietoevoerregeling

DE-LUXE REGELVENTIELEN VOOR AFSTANDSBEDIENING (indien gemonteerd)

WAARSCHUWING: Onder druk ontsnappende dieselolie of hydraulische olie kan door de huid dringen en ernstige verwondingen veroorzaken.

- **Nooit** met de handen op lekkage controleren. Gebruik een stuk karton of papier om lekkage op te sporen.
- De motor stilleggen en alle druk laten ontsnappen voordat de leidingen worden aangesloten of ontkoppeld.
- Zet voor het starten van de motor of het onder druk zetten van de leidingen, alle aansluitingen vast.

Als een vloeistof door de huid gedrongen is, onmiddellijk een dokter raadplegen om koudvuur te voorkomen.

Regelventielen voor afstandsbediende cilinders zijn verkrijgbaar voor bedrijf met uitwendige hydraulische cilinders, hydraulische motoren, enz. Tot vier regelventielen kunnen achteraan op de traktor gemonteerd worden. De ventielen een en twee worden rechts van de topstang gemonteerd, de ventielen drie en vier links.

De bedieningshendels van de regelventielen voor afstandsbediening bevinden zich op het hydraulisch console, rechts van de bestuurder, zie afbeelding 12.

De hendels en hun respectievelijke ventielen zijn voorzien van een kleurkode en de ventielen zijn ook genummerd, zie onderstaande tabel:

Hendel	Kleurkode	Positie van ventiel/Nr.
Rechts vooraan	Groen	Rechts buiten - I
Links vooraan	Blauw	Rechts binnen - II
Rechts achteraan	Oranje	Links binnen - III
Links achteraan	Zwart	Links buiten - IIII

De hendels van de regelventielen voor afstandsbediening hebben elk vier standen:

De hendel(s) naar achter, uit de neutrale positie, trekken om de aangesloten cilinder te strekken of de hendel naar voor, voorbij de neutrale positie, duwen om de cilinder in te trekken. Door de hendel verder naar voor te duwen, voorbij de "intrekpositie" kiest men de "zweefstand" die de cilinder toelaat vrij te strekken of in te trekken, wat aan werktuigen zoals een schraperblad toelaat te "zweven" of de vorm van het terrein te volgen.

De "zweefstand" wordt ook gebruikt om een enkelwerkende cilinder in te trekken zoals voor het doen dalen van een kipwagen, enz. (zie **Bedrijf met enkelwerkende cilinders** op bladzijde 14).

De strek-, intrek- en zweefstanden worden geïdentificeerd door symbolen op een klever naast de regelhendels.

Een aanslag houdt de hendel in de gekozen stand, strekken of intrekken, tot de afstandsbediende cilinder het einde van zijn koers bereikt heeft. De regelhendel keert dan automatisch in de neutrale stand terug. Indien nodig kan de regelhendel manueel in de neutrale stand gebracht worden. De regelhendel zal niet automatisch in de neutrale stand terugkeren vanuit de "zweefstand". De aanslagschroef, (3) afbeelding 13, kan bijgesteld worden om de systeemdruk te variëren die nodig is om de hendel automatisch in de neutrale stand te doen terugkeren.

NOTA: De hendel niet in de strek- of intrekpositie houden als de cilinder het einde van zijn koers bereikt heeft daar anders de overdrukklep open gaat. Als de olie gedurende een lange periode door de overdrukklep geperst wordt, zal de olie oververhit worden, wat kan leiden tot schade aan de componenten van de aandrijving of de hydraulische inrichting.

Ieder regelventiel heeft zijn eigen olietoevoerregeling, (4) afbeelding 13, en twee snelaansluitingen. De aansluitingen zijn van het zelfgrendelend/afdichtend type maar laten de verbindingsslangen toe zich los te maken indien het werktuig accidenteel zou loskomen van de traktor. De bovenste (strek) aansluiting, (1) afbeelding 13, wordt geïdentificeerd door een "gestrekte cilinder" symbool op de rubber stofkap. De onderste (intrek) aansluiting, (2) afbeelding 13, heeft een "ingetrokken cilinder" symbool.



WAARSCHUWING:

Alvorens hydraulische slangen aan te sluiten of los te koppelen van de afstandsbediende cilinders, de motor stilleggen en de druk van het circuit laten door de regelhendel(s) voor afstandsbediening volledig naar voor in de "zweefstand" en dan terug in neutraal te brengen. Nooit werken of iemand laten werken onder een geheven werktuig daar dit zal dalen als de druk in het systeem wordt afgelaten. Alvorens de cilinders of werktuigen af te koppelen, controleren of het werktuig veilig ondersteund is.

NOTA: Alvorens slangen van uitwendige cilinders aan te sluiten, de aansluitstukken grondig reinigen om de hydraulische olie niet te bevuilden. Afstandsbediende cilinders werken met olie uit het hydraulisch systeem van de traktor; het hydraulisch oliepeil altijd controleren en bijvullen nadat een uitwendige cilinder aangesloten werd en een paar maal is op en neer gegaan. Als de traktor werkt met een te laag oliepeil, kan zware schade aan transmissie en achterbrug berokkend worden.

NOTA: Als er olie in de achterbrug bijgevoeld wordt voor bedrijf met afstandsbediende cilinders, nooit meer dan 59 liter bijvoegen om de olie tot op het vol merkteken op de peilstok te brengen. Alternatief, afstandsbediende cilinders met een totale oliekapaciteit van 18 liter mogen aan het hydraulisch systeem van de traktor aangesloten worden zonder olie bij te voegen, op voorwaarde dat met de traktor op vlakke grond gewerkt wordt.

Om een afstandsbediende cilinder aan te sluiten, de toevoer- of terugloopslang doorheen de spleet in de respectievelijke stofkap steken. Controleren of het aansluitstuk goed "zit" in de aansluiting. Controleren of de slang(en) voldoende lang zijn om de traktor/werktuigkombinatie toe te laten in gelijk welke richting te draaien.

Om de druk in de slang en de aansluiting te egaliseren, de motor starten en de hendel van het regelventiel naar voor in de "intrekpositie", dan naar achter in de "strekpositie" en terug naar neutraal bewegen.

Om los te koppelen, de slang op een korte afstand van de snelkoppeling vastgrijpen, eerst naar voor duwen en dan vlug naar achter trekken om te "ontkoppelen".

NOTA: Sommige werktuigen vereisen het gebruik van een bijkomend, op afstand gemonteerd, regelventiel. Als dit ventiel moet aangesloten worden om olietoevoer te krijgen via een De-luxe regelventiel voor afstandsbediening, en uw traktor is uitgerust met een dubbele tandwielpompe, dan moet dit ventiel van het open centertype zijn. Indien uw traktor is uitgerust met een CCLS systeem (closed centre load sensing - gesloten center met stuurdruk) dan mag het bijkomend ventiel zowel van het open als het gesloten centertype zijn. Traktoren met een CCLS systeem worden herkend aan de **drie** hydraulische filters, rechts onderaan de traktor.



WAARSCHUWING: Nooit werken onder een werktuig dat gesteund wordt door een hydraulisch toestel, gezien het kan dalen als de regelhendel aangeraakt wordt (zelfs als de motor gestopt is) of in geval van defect aan de slang, enz. Altijd een veilige steun gebruiken om aan werktuigen te werken die zich in geheven positie bevinden.

Ieder ventiel voor afstandsbediening is voorzien van een olietoevoerregelklep. De olietoevoerregelklep, regelt de oliedoorstroming naar de afstandsbedienende cilinder en controleert op deze manier de reaktiesnelheid van de cilinder.

De olietoevoerregelknop in tegenwijzerzin (naar boven) draaien om de olietoevoer te vermeerderen. De regelknop in wijzerzin (schijf naar boven) draaien om de olietoevoer te verminderen. Voor doorstroming, zie **Specificaties** in het Onderhoudsboekje.

Bedrijf met dubbelwerkende cilinders

De **toevoerslang** van een dubbelwerkende cilinder verbinden met de **bovenste** aansluiting van het ventiel voor afstandsbediening en de **terugloopslang** verbinden met de **onderste** aansluiting van hetzelfde ventiel zoals reeds uitgelegd. Om een dubbelwerkende cilinder te strekken, de regelhendel naar achter in de "strekpositie" brengen.

Om een dubbelwerkende cilinder in te trekken, de hendel naar voor, voorbij neutraal, in de "intrekpositie" duwen.

Als de hendel verder naar voor geduwd wordt, kiest men de "zweefstand", wat de cilinder vrij laat strekken of intrekken. Deze eigenschap is belangrijk om te werken met werktuigen zoals een schraperblad of een lader.

Bedrijf met enkelwerkende cilinders

De slang van een enkelwerkende cilinder verbinden met de **bovenste** aansluiting van het ventiel voor afstandsbediening, zoals reeds uitgelegd.

Om een enkelwerkende cilinder te strekken, de regelhendel naar achter in de "strekpositie" trekken.

Manueel de hendel terug in de neutrale stand zetten om de cilinder te stoppen voordat deze volledig gestrekt is of het ventiel automatisch in neutraal laten komen als de cilinder het einde van zijn koers bereikt heeft.

Om een enkelwerkende cilinder in te trekken, de hendel volledig naar voor in de "zweefstand" duwen.

BELANGRIJK: Altijd de "zweefstand" gebruiken om enkelwerkende cilinders te doen intrekken. De "intrekpositie" dient enkel voor dubbelwerkende cilinders.

Bedrijf met werktuigen met continue doorstroming

Werktuigen met continue doorstroming (b.v. hydraulische motoren) moeten verbonden worden aan de aansluitingen van de regelventielen voor afstandsbediening met de **drukleiding** aangesloten aan de **onderste** aansluiting en de **terugloopleiding** aangesloten aan de **bovenste** aansluiting van hetzelfde ventiel.

Met de regelhendel van het ventiel voor afstandsbediening volledig naar voor in de "zweefstand", blijft de hydraulische motor stationair. De hydraulische motor zal werken als de hendel naar achter in de "intrekpositie" getrokken wordt.

BELANGRIJK: Om de motor te stoppen, de hendel vanuit de "intrekpositie" volledig naar voor in de "zweefstand" duwen. De motor zal dan vertragen en tot stilstand komen en niet plotseling stoppen waardoor interne drukken ontstaan, die, tenzij ze geneutraliseerd worden langs een speciaal kleppenstelsel, de dichtingen van de motor kunnen beschadigen.

Volgende punten in acht nemen om traktor en werktuig te beschermen:

- Nooit een omloopklep (by-pass) openen in het werktuig of de motor. De olietoevoerregelklep gebruiken om oliedoorstroming of snelheid van de motor te regelen.
- De hendel van het ventiel voor afstandsbediening niet vasthouden om het werktuig te bedienen. Als de aanslag de hendel niet in de "intrekpositie" houdt, de afstelling van het werktuig controleren of uw Ford Traktor Dealer kontakteren om het werktuig aan de traktor aan te passen.
- Om optimum koeling van de hydraulische olie te verkrijgen en oververhitting te vermijden, de uitrusting met continu doorstroming bedienen met de hoogst mogelijke olietoevoer (met de olietoevoerregelklep) en het laagst mogelijk motortoerental, dat de machine het vereiste rendement en snelheid geeft.
- Het is aanbevolen een temperatuurmeter te plaatsen in het afstandsbediende circuit als continu hydraulische motoren gebruikt worden. Als de olie oververhit wordt, de hydraulische motor stoppen en de olie laten afkoelen. Controleren of de olietoevoerregeling op maximum staat en het motortoerental op een minimum, aangepast aan het rendement van de machine. Als de werkomstandigheden normaal zijn en er blijft oververhitting optreden, een oliekoeler monteren in het terugloopcircuit van de motor. De maximum toegelaten bedrijfstemperatuur van de hydraulische olie bedraagt 110°C.

Uw dealer kan u een aangepaste oliekoeler leveren en aansluiten.

Gelijktijdig werken met meerdere ventielen voor afstandsbediening of gelijktijdig werken met het hydraulisch hefsysteem en met ventielen voor afstandsbediening.

NOTA: Indien uw traktor een 12 x 12 versnellingsbak heeft, is er een dubbele tandwielpomp gemonteerd in het hydraulisch systeem. De opbrengst van deze hydraulische pomp varieert met het motortoerental. De olietoevoer in de circuits voor afstandsbediening zal betrekkelijk konstant zijn als de olietoevoerregelklep gebruikt wordt om gereduceerde oliedoorstroming te voorzien en op deze manier te zorgen voor een konstante snelheid van hydraulische motoren enz..., zelfs als het motortoerental varieert. Het motortoerental boven het minimum houden dat vereist is om gelijktijdig alle benodigde circuits te gebruiken en de rijsnelheid regelen door de gepaste versnelling te kiezen.

Als twee of meer ventielen voor afstandsbediening of ventielen voor afstandsbediening én de hefinrichting gelijktijdig bediend worden, moeten alle olietoevoerregelkleppen afgesteld worden op gedeeltelijke doorstroming. Indien niet op deze manier afgesteld, kan alle beschikbare olie naar het volledig open circuit stromen waarvan de tegendruk lager is dan deze in de andere circuits.

Ontluchten van afstandsbediende cilinders

Als een cilinder aangesloten wordt waar lucht in zit, b.v. een nieuwe cilinder, een cilinder die buiten gebruik geweest is of één waarvan de leidingen afgekoppeld werden, zal het nodig zijn deze cilinder te ontluchten.

De leidingen verbinden met de aansluitingen van het ventiel voor afstandsbediening, achteraan de traktor en de cilinder plaatsen met het slangeinde naar boven. De cilinder zeven tot acht maal strekken en intrekken met de hendel van het ventiel voor afstandsbediening.

Het oliepeil van de achterbrug controleren alvorens met de cilinder te werken en opnieuw controleren na bedrijf.

This image shows a single page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or printed text on the page.

BEVESTIGEN VAN WERKTUIGEN IN DE DRIEPUNTOPHANGING

Alvorens een werktuig aan uw traktor te bevestigen, onderstaande tekst aandachtig lezen:

- Kontrolleren of de stabilizatoren aangepast zijn aan het werktuig.
- De hefstangen in de gepaste opening van de onderste hefarmen bevestigen.
- De zwaaiende trekstang verwijderen als een werktuig dicht bij de traktor bevestigd wordt.



WAARSCHUWING: *Altijd Positieregeling kiezen om werktuigen aan/af te koppelen, te transporteren of als er geen werktuigen aangekoppeld zijn of gelijk wanneer er niet gewerkt wordt in Trekkraftregeling.*

De meeste werktuigen kunnen als volgt aan de traktor gekoppeld worden:

1. De traktor zo plaatsen dat de aanhechtingspunten van de onderste hefarmen op gelijke hoogte en lichtjes voor de aanhechtingsspennen van het werktuig staan. Voorzichtig de traktor achteruit rijden om de bevestigingspunten van traktor en werktuig in lijn te brengen. De motor stilleggen, de bevestigingspennen doorheen de gaten in de hefarmen steken en zekeren met borgpennen.

NOTA: *Indien teleskopische hefarmen gemonteerd zijn, zie "Teleskopische hefarmen" op bladzijde 6, voor meer informatie.*

2. De topstang verlengen of verkorten tot de bovenste bevestigingspen van het werktuig doorheen de openingen in de kop van het werktuig en in de topstang kan gestoken worden. De topstang terug afstellen tot de initiële afstelling van 685 mm.

3. Werktuigen met afstandsbediening bevestigen zoals beschreven in Sektie E, **BUITEN-DIENSTKLEP EN VENTIELEN VOOR AFSTANDSBEDIENING**.

4. Werktuigen afkoppelen gebeurt in omgekeerde volgorde van het bevestigen. Onderstaande raadgevingen zullen het bevestigen

en afkoppelen gemakkelijker en veiliger maken.

- Altijd het werktuig op een vlak en stevig oppervlak neerzetten.
- Het werktuig ondersteunen zodat het niet kan kantelen of vallen als het losgekoppeld wordt van de traktor.
- Alle hydraulische druk in de afstandsbediende cilinders laten ontsnappen alvorens af te koppelen.

Sommige gedragen en halfgedragen werktuigen kunnen in aanraking komen met de kabine en deze beschadigen.



WAARSCHUWING: *U kan gewond raken door brekend glas en de kabine kan beschadigd worden als werktuigen in aanraking komen met de kabine.*

Om schade aan de kabine te voorkomen, als volgt te werk gaan:

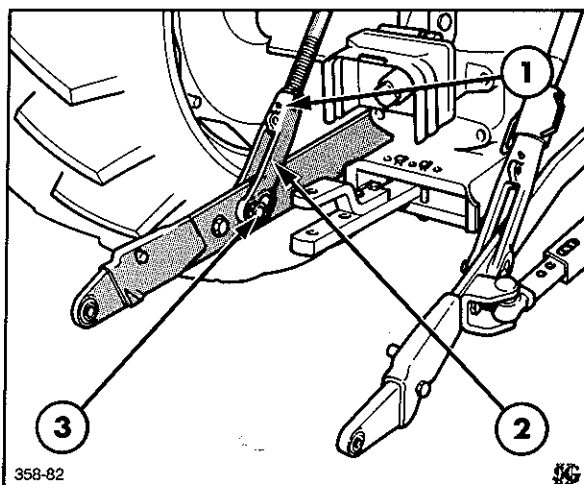
1. Het werktuig aan de traktor bevestigen.
2. Kontrolleren of er voldoende speling is door het werktuig traag te heffen in **Positieregeling**. Als het geheven werktuig 100 mm of meer van de kabine verwijderd blijft, kan het werktuig veilig in bedrijf gesteld worden. Als er een deel van het werktuig dichterbij de kabine komt, kan men gebruik maken van één van volgende opties.

A. Werken in Positieregeling

De verstelbare aanslag (Trekkraftregeling via topstang) achter de hefregelhendel plaatsen of de hoogtelimietknop (Elektronische trekkraftregeling) zo afstellen dat het werktuig minstens 100 mm van de kabine verwijderd blijft als de driepuntophanging geheven wordt.

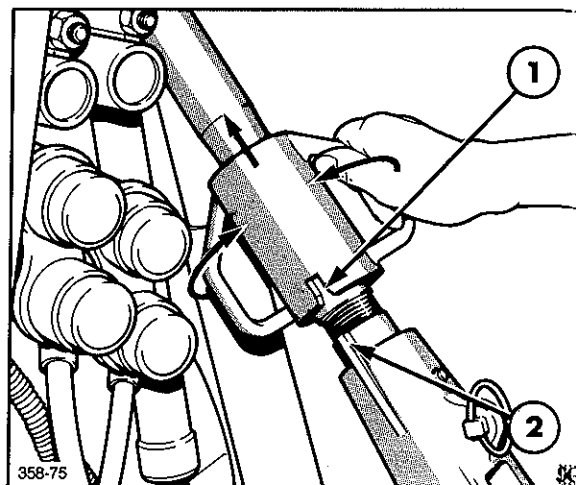
B. Werken in Positie- of Trekkraftregeling

Indien Trekkraftregeling vereist is of indien er onvoldoende afstand van de grond is als de vereiste afstand van de kabine in acht genomen wordt, kan men de hefstangen bijregelen, het achterraam uit de kabine nemen of het werktuig wijzigen zodat het niet meer in aanraking komt met de kabine.



1. Linker hefstang

- | | |
|--------------------------------|--------------------|
| 1. Smeernippel | 3. Bevestigingspen |
| 2. Onderste helft van hefstang | |



2. Rechter hefstang

- | |
|-------------------------|
| 1. Gleuf in spanschroef |
| 2. Nok op hefstang |

Het bijregelen van de hefstangen kan voor voldoende ruimte zorgen tussen de kabine en het werktuig maar het kan ook de bedrijfskarakteristieken van het werktuig beïnvloeden.

a. De hefstangen in de voorste opening van de onderste hefarmen bevestigen. Dit verkleint de hefhoogte (afhankelijk van de lengte van de hefstang).

b. De hefstangen verlengen.

c. De topstang in de hoogste opening van de tuimelaar of bevestigingssteun vastmaken en de laagste opening van de kop van het werktuig gebruiken.

d. Alleen de minimum vereiste afstelling maken om voldoende afstand tussen kabine en werktuig te verkrijgen. Als het bedrijfsresultaat van het werktuig onvoldoende wordt, kan men volgende maatregelen nemen:

C. Achterraam verwijderen

Het achterraam openen of verwijderen.

WAARSCHUWING: Het kabine-
raam is zwaar. Zorg dat het raam en uzelf veilig ondersteund zijn. Verwondingen kunnen het resultaat zijn, indien uzelf valt of het raam laat vallen tijdens het verwijderen.

D. Het werktuig wijzigen.

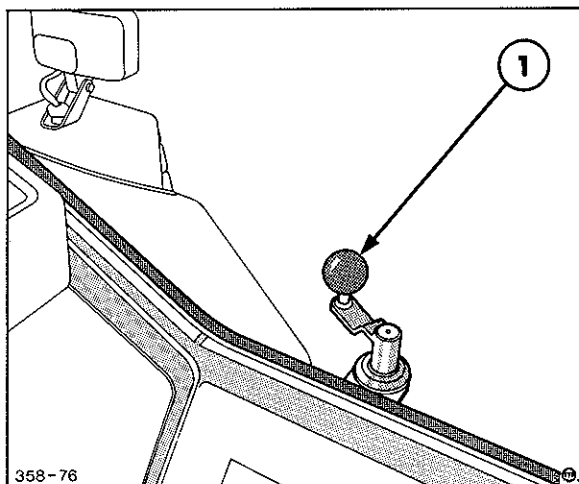
Uw Ford New Holland dealer heeft de nodige informatie en het gereedschap om het werktuig aan uw traktor aan te passen.

Bij het bevestigen van gedragen werktuigen in de driepuntophanging dienen volgende afstellingen gemaakt om een goede werking te waarborgen:

Hefstangen en onderste hefarmen

WAARSCHUWING: Alvorens een hefstang los te maken van de onderste hefarm, de motor stilleggen en het werktuig op de grond laten zakken. Kontrolleren of het aangehechte werktuig degelijk ondersteund is en of er geen druk meer zit in het hydraulische systeem **alvorens** de bevestigingspen van de hefstang te verwijderen. De hydraulische hefregelhendel verschillende malen volledig naar achter en terug naar voor bewegen om alle druk uit het systeem te verwijderen. Bij het afstellen van de hefstangen, opletten dat er minstens 40 mm schroefdraad geëngageerd blijft in het onderste deel van de hefstang.

Om de linker hefstang af te stellen, de bevestigingspen, (3) afbeelding 1, verwijderen en de onderste helft van de hefstang draaien om de lengte te regelen zoals vereist. De smeernippel moet steeds naar achter wijzen.



3. Rechter hefstang

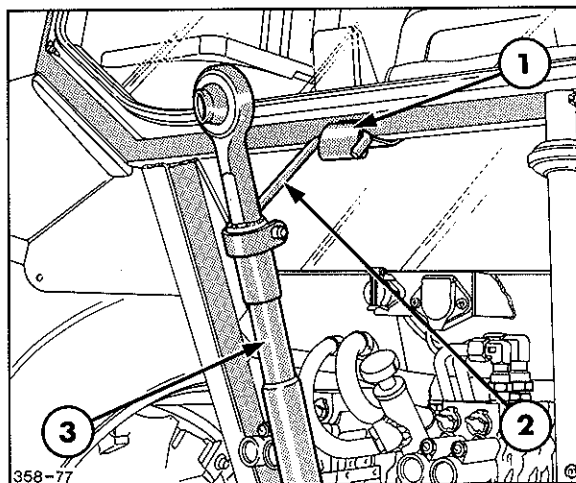
1. Vlakstellingskruk

Naargelang het model wordt de rechter hefstang ofwel afgesteld met een spanschroef op de hefstang ofwel met een, op het achterframe van de kabine, gemonteerde kruk. Zie afbeelding 2 of 3, zoals gepast.

De spanschroef opheffen en draaien om de lengte van de rechter hefstang af te stellen. Indien er onvoldoende ruimte is om de spanschroef volledig te draaien, de spanschroef verder heffen zodat deze loskomt van de hefstang. Gedeeltelijk terug laten komen, engageren met de hefstang en de afstelling trapsgewijs maken. Als de lengte van de hefstang voldoet, opletten dat de nok, (2) afbeelding 2, in de gleuf (1) valt van de spanschroef om accidentele rotatie te voorkomen.

Als de traktor is uitgerust met een vlakstellingsdoos, aan de kruk, (1) afbeelding 3, draaien om de lengte van de hefstang af te stellen.

NOTA: Linker en rechter hefstang hebben zowel een sleuf als een ronde opening onderaan. Als de bevestigingspen in de sleuf gestoken wordt dan krijgt het werktuig een verticale bewegingsvrijheid, onafhankelijk van de traktor, wat een zeer nuttige eigenschap is als met brede werktuigen gewerkt wordt.



4. Topstang (in transportpositie)

1. Bevestigingsplaat
2. Hendel
3. Mof

Iedere onderste hefarm is voorzien van drie bevestigingsgaten voor de hefstangen. De hefstangen in de voorste gaten bevestigen (dichtst bij de traktor) voor maximaal afgelegde weg van de ophanging. De achterste gaten gebruiken voor maximale hefhoogte en hefvermogen.

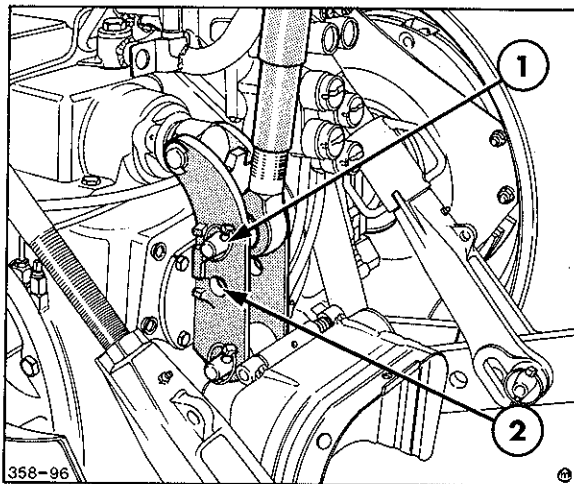
Topstang

De lengte van de topstang is regelbaar door de mof, (2) afbeelding 4, te draaien. De hendel opheffen om de mof te kunnen draaien, zie afbeelding 4. De meeste werktuigen zullen op de juiste hoogte/diepte werken als de topstang is afgesteld op een nominale afstand van 685 mm tussen de middens van de bevestigingspenen.

Als de afstelling van de topstang voldoet, de hendel naar onder drukken zodat deze gelijk komt te liggen met de mof.

Bij het verplaatsen van de traktor, de hendel van de topstang wegzwenken en vasthaken in de bevestigingsplaat, achteraan de kabine, zie afbeelding 4.

BELANGRIJK: Bij het bevestigen van gedragen of halfgedragen werktuigen in de driepuntophanging of bij het aankoppelen van getrokken werktuigen aan de trekstang of de automatische aanpikhaak, opletten dat er genoeg vrije ruimte is tussen het werktuig en de kabine of het in gelijk welke stand geopend achtervenster.



5. Tuimelaar van hefinrichting (enkel Trekkkrachtregeling via topstang)

1. Lichte trekkkrachtregeling (meest gevoelig)
2. Zware trekkkrachtregeling (minst gevoelig)

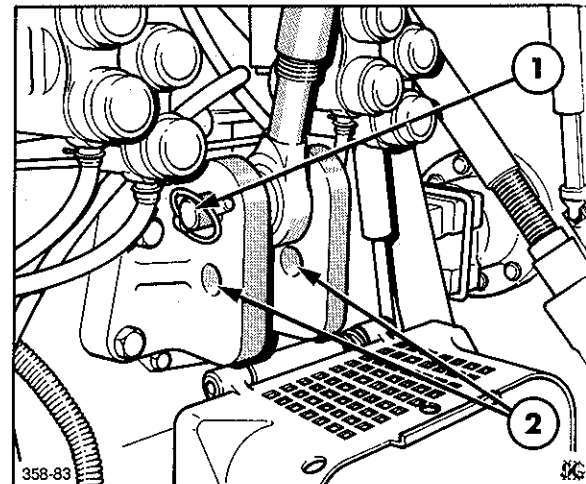
De vrije ruimte in de geheven positie kontroleren door het werktuig voorzichtig te heffen in Positieregeling. Met het werktuig volledig geheven moet er minimum 100 mm ruimte zijn tussen het werktuig en het dichtstbijzijnde deel van de kabine of het in gelijk welke stand geopend venster.

BELANGRIJK: Kontroleren of de stabilisatoren juist afgesteld zijn om schade te voorkomen aan de ventielen voor afstandsbediening.

De vrije ruimte kontroleren door enkele linkse en rechtse bochten te nemen met de traktor/ werktuig combinatie. Als er kontakt tussen werktuig en kabine mogelijk is, het achtervenster zover als nodig openen of de vereiste afstellingen maken zoals uitgelegd op bladzijden 1 en 2.

Tuimelaar van hefinrichting (enkel Trekkkrachtregeling via topstang)

Tijdens het werken in Trekkkrachtregeling worden de variaties in trekbelasting via de topstang en tuimelaar doorgestuurd naar de hydraulische hoofdregelschuif. De grootte van de overgebrachte signalen kan veranderd worden door de tuimelaarverbinding anders in te stellen.



6. Bevestigingssteun voor topstang (enkel Elektronische Trekkkrachtregeling)

1. Pen in bovenste opening - maximum hefvermogen
2. Onderste opening - max. vrije hoogte boven grond.

De tuimelaar van de hefinrichting scharniert rond de onderste bevestigingspen en is voorzien van twee gaten voor het bevestigen van de topstang. Zie afbeelding 5.

Met de bevestigingspen van de topstang in de bovenste opening, zoals getoond op afbeelding 5, is het hydraulisch systeem zeer gevoelig voor wijzigingen in trekbelasting en deze stand wordt dus aanbevolen voor lichte trekbelasting en werktuigen. De onderste opening gebruiken voor zwaardere trekbelasting en werktuigen.

Topstangverbinding (enkel Elektronische Trekkkrachtregeling)

De trekbelasting wordt gemeten via de onderste hefarmen en de topstang wordt bevestigd in een steun, die rigied bevestigd is aan het achterbrughuis.

De steun is voorzien van twee gaten voor het bevestigen van de topstang. Het bovenste gat, (1) afbeelding 6, gebruiken voor maximaal hefvermogen en de grootste speling tussen werktuig en kabine. Het onderste gat (2) gebruiken voor de beste penetratie in de grond en de grootste vrije hoogte boven de grond in de geheven positie.

Teleskopische stabilisatoren

Teleskopische stabilisatoren worden standaard gemonteerd in plaats van de conventionele stabilisatiekettingen, zie afbeelding 7.



WAARSCHUWING: *Nooit werken met stuurbare werktuigen tenzij de teleskopische stabilisatoren gemonteerd en korrekt afgesteld zijn om te grote zijdelingse beweging te beletten.*

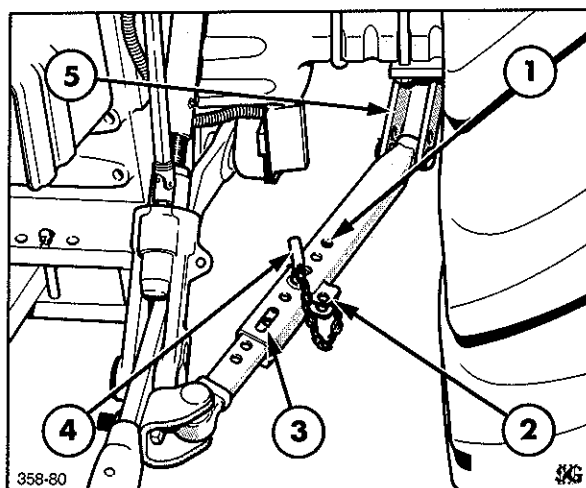
De teleskopische stabilisatoren controleren tijdens bedrijf of transport, de zijdelingse beweging van de onderste hefarmen en de hieraan bevestigde werktuigen. Dit is vooral belangrijk tijdens bedrijf op hellingen of naast afsluitingen, muren en grachten en ook met bepaalde werktuigen. Lees het bedieningsvoorschrift van het werktuig.

Iedere stabilisator bestaat uit een vierkante buis, bevestigd aan een steun die op zijn beurt met bouten vastzit op de achterastrompet. Een vierkante buis van kleinere diameter, bevestigd aan de onderste hefarmen, schuift in de grotere buis en de totale lengte van het geheel wordt bepaald door een stelpen die doorheen openingen in de beide buissekties gestoken wordt.

De gaten in de binnenste en buitenste buissekties zijn geboord op verschillende afstanden zodat er een ruime keus aan afstel mogelijkheden ontstaat door de selectie van de meest gepaste gaten.

In praktijk wordt het werktuig bevestigd aan de driepuntophanging met de stelpen verwijderd uit beide stabilisatoren. Nadat het werktuig voldoende uitgelijnd is, wordt de stelpen in die opening (van de vijf) in de buitenste buis gestoken, die uitgelijnd is met één van de gaten in de binnenste buis. Met de stelpen op deze manier in één van de gaten zullen de stabilisatoren een star geheel vormen en het werktuig beletten te zwaaien tijdens bedrijf of transport.

Het voorste gedeelte van iedere stabilisator is bevestigd met een pen doorheen gaten in een montagesteun. De stabilisatoren worden normaal bevestigd in het **onderste** gat in de montagesteun om parallel heffen te verzekeren.



7. Teleskopische stabilisator

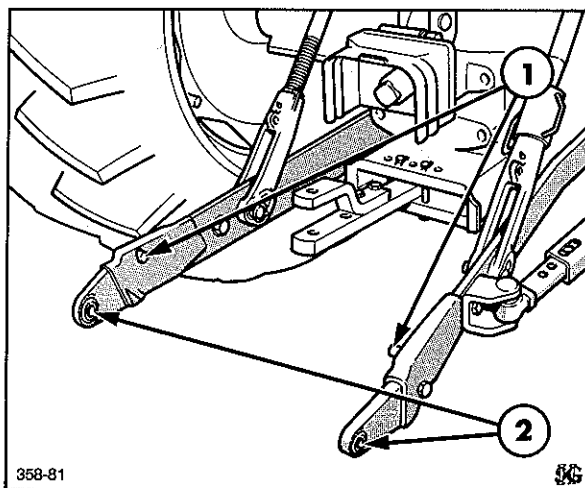
1. Gat in buitenste buis
2. Stelpenhouder
3. Gleuf in buitenste buis
4. Stelpen
5. Voorste montagesteun

BELANGRIJK: *Het **onderste** gat is het **enige** gat waaraan de stabilisatoren mogen verbonden worden als ze vergrendeld worden als een **star** geheel, zoals hierboven beschreven, anders kunnen de onderste hefarmen beschadigd worden tijdens het heffen.*

In bepaalde omstandigheden of bij het gebruik van werktuigen zoals een ploeg, enz., kan het nodig zijn de driepuntophanging (en werktuig) zijdelings te laten zwaaien. Als de pen doorheen de gleuf van de buitenste buis in een gat van de binnenste buis gestoken wordt, krijgt men een beperkte laterale beweging (zwaaien).

Als de stabilisator in de **bovenste** gaten van de voorste montagesteun bevestigd wordt, zullen de stabilisatoren het werktuig tijdens het werk laten zwaaien maar zal de zwaai afstand tijdens het heffen gereduceerd worden. Deze eigenschap is zeer nuttig daar het een betere controle van het werktuig toelaat tijdens het keren van de traktor op het einde van het veld.

BELANGRIJK: *Als de lengte van de stabilisatoren afgesteld wordt en vooral als de gleuf gebruikt wordt om een beperkte laterale beweging te verkrijgen, degelijk controleren of de achterbanden niet in contact kunnen komen met de stabilisatoren of de onderste hefarmen.*



8. Teleskopische hefarmen (indien gemonteerd)

1. Grendelpen
2. Teleskopische uiteinden

Als de stabilisatoren niet gebruikt worden, kan de stelpen opgeborgen worden in een daarvoor voorziene stelpenhouder langs de zijkant van de buitenste buis, (2) afbeelding 7.

Teleskopische hefarmen (indien gemonteerd)

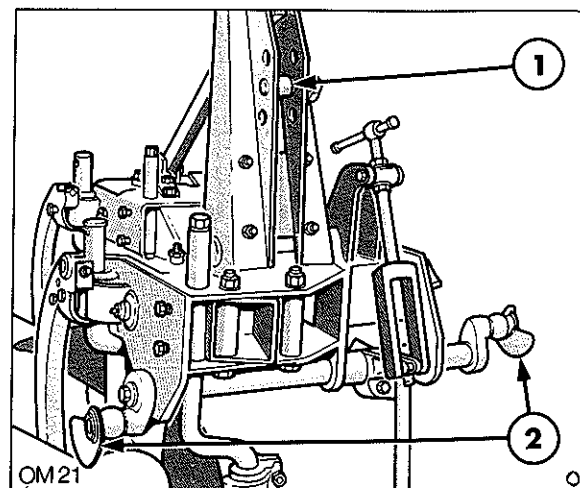
De traktor zo plaatsen dat de aanhechtingspunten van de onderste hefarmen op gelijke hoogte en lichtjes voor de bevestigingspennen van het werktuig staan.

De motor stilleggen. De grendelpennen naar boven trekken om de teleskopische uiteinden vrij te maken, zie afbeelding 8, en de teleskopische uiteinden over de bevestigingspennen van het werktuig schuiven. Zekeren met de borgpennen.

De motor starten en de traktor traag achteruit rijden tot de teleskopische uiteinden zich vergrendelen in de werkpositie. De motor stilleggen.

De topstang bevestigen zoals reeds beschreven.

WAARSCHUWING: Alvorens het werktuig in bedrijf te stellen of te transporteren, controleren of de teleskopische uiteinden vergrendeld zijn. De trekstang verwijderen als een werktuig dicht bij de traktor bevestigd wordt.



9. Montage van kogelvormige bussen

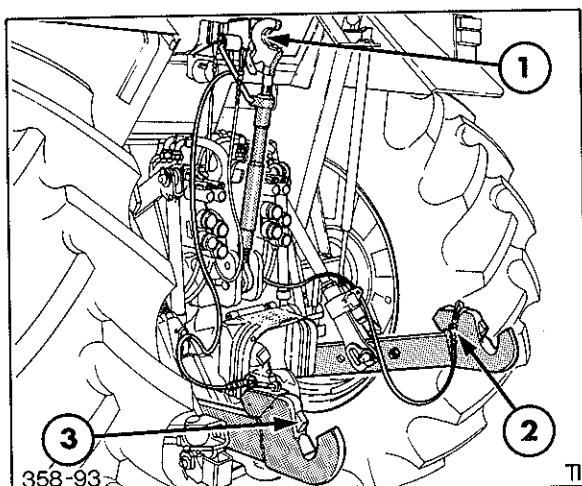
1. Kogelvormige bus
2. Kogelvormige bus met geleider

SNELKOPPELING VOOR DRIEPUNTOPHANGING

De snelkoppeling voor 3-puntophanging bestaat uit een paar onderste hefarmen en een verstelbare topstang die alle een klauw aan het uiteinde hebben, wat een snel aan- en afkoppelen van werktuigen toelaat. De klauwen zijn voorzien van een zelfgrendeling om een positieve aanhechting van het werktuig te verzekeren.

De kogelvormige bussen die meegeleverd worden met het snelkoppelingspakket moeten op het werktuig gemonteerd worden. De twee kogelvormige bussen met konische geleiders worden gemonteerd op de onderste aanhechtingspennen van het werktuig. De kogelvormige bus zonder geleider wordt gemonteerd op het bovenste aanhechtingspunt van het werktuig. Zie afbeelding 9.

De onderste hefarmen van de traktor op dezelfde afstand van elkaar zetten als de onderste kogelvormige bussen op het werktuig. Het kan nodig zijn de teleskopische stabilisatoren van de onderste hefarmen bij te stellen om de vereiste breedte te verkrijgen. Zie **Teleskopische stabilisatoren** op bladzijde 5 van deze Sectie.



10. Componenten van snelkoppeling

1. Topstang
2. Ontgrendelring
3. Grendel

Het werktuig aan de traktor koppelen

Met de onderste hefarmen volledig naar onder, de zelfgrendeling gesloten en de topstang naar boven, de traktor doen achteruit rijden tot de klauwen van de onderste hefarmen onder de aanhechtingspennen van het werktuig staan. De combinatie van grote klauwopeningen en konische geleiders op de kogelvormige bussen van het werktuig maken een akkurate uitlijning van traktor en werktuig overbodig.

De onderste hefarmen doen heffen met de hefregelhendel tot de klauwen de kogelvormige bussen grijpen. Een hoorbare klik geeft aan dat de zelfvergrendeling van de kogelvormige bussen plaats grijpt.

De topstang laten zakken tot op de bovenste kogelvormige bus van het werktuig en naar beneden duwen tot de vergrendelklik gehoord wordt. Indien vereist, de lengte van de topstang afstellen.

De steunen onder het werktuig (indien er zijn) kunnen nu verwijderd of ingetrokken worden en het werktuig kan nu in de 3-puntophanging gedragen worden.

Het werktuig van de traktor loskoppelen

Met de hefregelhendel, het werktuig volledig op de grond laten zakken en de nodige voorzorgen nemen zodat het niet kan kantelen als het loskomt van de traktor. Gebruik maken van de veiligheidssteunen of parkeersteunen (indien gemonteerd).

Aan de kabel van de topstang trekken om de klauw vrij te maken van de aanhechtingspen van het werktuig.

De onderste hefarmen volledig laten zakken met de hefregelhendel. De ontgrendelringen van beide onderste hefarmen naar boven en naar voor (in de richting van de traktor) trekken. De vergrendeling zal open gaan zodat de onderste hefarmen verder kunnen zakken, vrij van het werktuig.

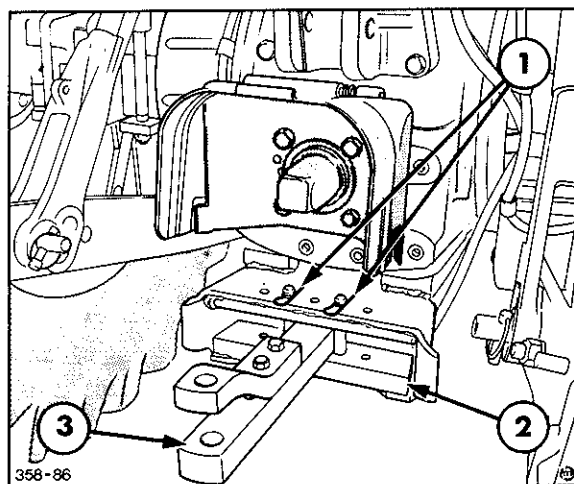
NOTA: Er kunnen kabels aan de ontgrendelringen van de onderste hefarmen bevestigd worden om het aan-/afkoppelen van het werktuig vanuit de bestuurdersstoel te vergemakkelijken.



WAARSCHUWING: Indien kabels gebruikt worden, opletten dat deze niet in aanraking komen met de wielen of met bewegende delen van de hydraulische hefinrichting of het werktuig. Het werktuig kan accidenteel losgekoppeld worden als de kabels gegrepen worden gedurende het heffen/dalen van de driepuntophanging. Indien niet in gebruik, de kabels over de steun aan de achterzijde van de kabine hangen.

AAN- EN LOSKOPPELEN VAN GETROKKEN WERKTUIGEN

BELANGRIJK: In sommige landen moeten getrokken werktuigen van remmen voorzien zijn om toegelaten te worden op de openbare weg. Alvorens u op de openbare weg te begeven, controleren of de traktor/werktuig combinatie voldoet aan de vereisten van de lokale wetgeving.



11. Zwaaihaak (Standaard type)

1. Zwenklimietpennen
2. Beugel
3. Trekstang

Zwaaihaak (indien gemonteerd)

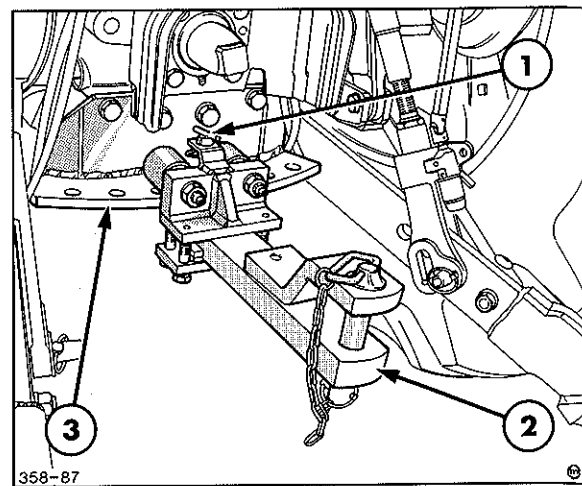
Er zijn twee types van zwaaihaak leverbaar. Het standaard type is geïllustreerd op afbeelding 11. Het roltype, getoond op afbeelding 12, is aanbevolen indien, gedurende een lange tijd, zwaar getrokken materiaal gebruikt wordt.

Deze trekstang is op rollen gemonteerd, waardoor het draaien vergemakkelijkt wordt, vergeleken met het standaard type.

Beide zwaaihaken schamieren rond één enkele pen vooraan zodat de achterkant van de trekstang over de volledige breedte van de beugel kan zwaaien. Door de zwenklimietpennen in de gepaste openingen te steken wordt een gelimiteerd zwaaien van de standaard zwaaihaak verkregen. Alternatief kunnen beide types zwaaihaak vastgezet worden in één van de vijf posities.

Om een werktuig te trekken waarvoor een akkurate bedrijfspositie vereist is of om een werktuig te transporteren, de zwaaihaak vastzetten om zijdelingse beweging te voorkomen.

De zwaaihaak laten zwaaien als werktuigen, die geen akkurate positie vereisen, doorheen de grond getrokken worden. Hierdoor wordt het sturen vergemakkelijkt.



12. Zwaaihaak (roltype)

1. Bevestigingspen
2. Trekstang
3. beugel

WAARSCHUWING: Altijd de zwaaihaak vastzetten om zwaaien te voorkomen als een werktuig getransporteerd wordt of tijdens bedrijf met een werktuig boven de grond.

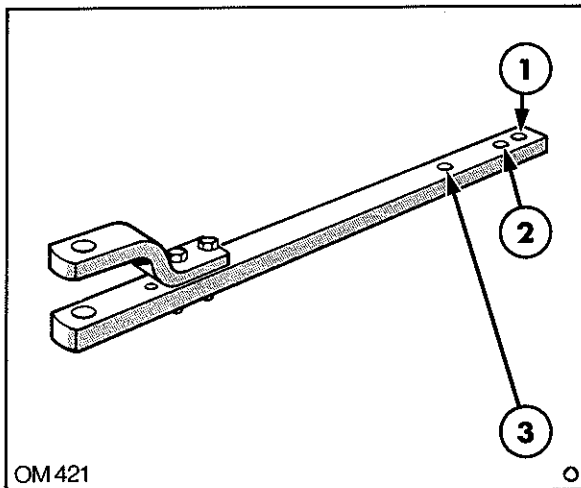
De trekstang is regelbaar in hoogte en in projectie tegenover het uiteinde van de aftakas. Om de hoogte van het zwaaihaak/werktuig aanhechtingspunt te variëren, de trekstang verwijderen en in omgekeerde stand terug monteren.

De voorste bevestigingspen kan in één van de twee of drie gaten gestoken worden om de afstand tussen de aftakas en het aanhechtingspunt te wijzigen, zoals getoond op afbeelding 3 en hierna volgende tabel:

Gat (zie afb. 13)	Afstand tussen aanhechtingspunt en aftakas	Maximum statische neerwaartse druk
Standaard type zwaaihaak		
1	406 mm	910 kg
2	356 mm	1065 kg
3	243 mm	1630 kg*
Roltype zwaaihaak		
1	406 mm	1360 kg
2	356 mm	1630 kg

* Met de trekstang omgekeerd (vork langs onder) is de maximum statische neerwaartse belasting gelimiteerd tot 1135 kg.

Het gebruik van opening 1 is vereist voor bedrijf met de aftakas tegen 1000 omw/min. Opening 2 dient gebruikt voor bedrijf met de aftakas tegen 540 omw/min.



13. Bevestigingsgaten van zwaaiende trekstang

1. 406 mm positie
2. 356 mm positie
3. 243 mm positie (enkel standaard type)

Bij het trekken van werktuigen die een grote statische neerwaartse druk veroorzaken, zoals tweewielige wagens, enz., altijd de korte bevestigingspositie, opening 3 (standaard type) of opening 2 (roltype) gebruiken.

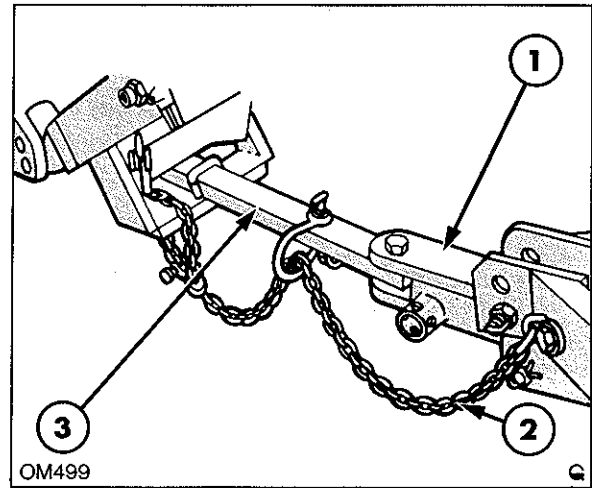
WAARSCHUWING: Niet trekken met de onderste hefarmen als deze hoger dan horizontaal staan. Altijd de trekstang, de automatische aanpikhaak of de onderste hefarmen in hun laagste positie gebruiken om te trekken anders kan de traktor achterwaarts kantelen.

NOTA: Als werktuigen op de trekstang gedragen worden dan mag het totaal gewicht dat op de achterbrug rust, de maximum toegelaten statische belasting van de achterbrug of van de achterbanden niet overschrijden; de laagste waarde van beide is bepalend. (Zie "Achterbanden, spanning en belasting" in Sectie J).

BELANGRIJK: Als werktuigen over de weg getransporteerd worden, is het aanbevolen een veiligheidsketting met een weerstand, gelijk aan het totale gewicht van het werktuig, te bevestigen tussen de traktor en het aanhechtingspunt van het werktuig. Zie volgende tekst.

Veiligheidsketting

Als werktuigen over de weg getrokken worden, een veiligheidsketting (zie afbeelding 14), met



14. Veiligheidsketting

1. Werktuig
2. Ketting
3. Zwaaihaak

een weerstand gelijk of groter dan het bruto gewicht van het getrokken werktuig, gebruiken.

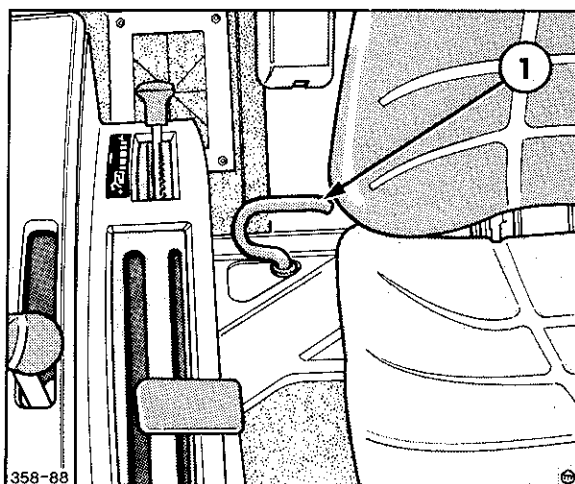
Hierdoor blijft het werktuig onder controle, zelfs als de aanhechtingspen verloren wordt.

Na het bevestigen van de veiligheidsketting, een testrit maken door met de traktor over een korte afstand naar rechts en links te zwenken om de lengte van de ketting te controleren. Indien vereist, de lengte aanpassen om een te vaste of te losse ketting te vermijden. Kijk in het Bedieningsvoorschrift van het werktuig voor het gewicht van het werktuig en de specificaties voor het bevestigingsmateriaal.

Veiligheidskettingen en bevestigingsmateriaal zijn verkrijgbaar bij uw Ford New Holland dealer.

AUTOMATISCHE AANPIKHAAK EN TREKSTANG (indien gemonteerd)

Er zijn twee types van automatische aanpikhaak leverbaar, het konventionele "valtype" en het "uitzwenktype" dat naar achter beweegt als het wordt neergelaten. Met dit type heeft de bestuurder, van op zijn zitplaats, een grotere visibiliteit op de aanpikhaak, wat het aanpikken vergemakkelijkt. Het "uitzwenktype" heeft ook een groter hefvermogen.



15. Ontspanner van aanpikstelsysteem

1. Ontspanner

Welk type er ook gemonteerd is, men kan de automatische aanpikhaak doen heffen of zakken met de hydraulische hef-inrichting van de traktor. Het aanpikstelsysteem is volledig zelfdragend als het vergrendeld is in bedrijfspositie (geheven).

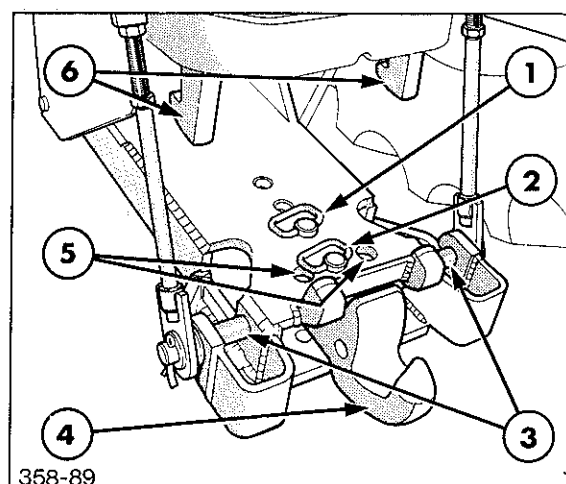
Om een werktuig aan de automatische aanpikhaak te bevestigen of los te koppelen, Positieregeling kiezen en de hydraulische hefregelhendel naar achter trekken tot de driepuntophanging het gewicht van de aanpikhaak draagt.

Om de aanpikhaak te ontgrendelen, de ontspanner, (1) afbeelding 15, naar boven trekken om de haak vrij te maken en dan de haak op de grond laten zakken met de hefregelhendel.

Met referte naar afbeelding 16 of 17, zoals gepast, de traktor zo plaatsen dat de haak onder het oog van de trekstang van het werktuig komt te staan. Met de hefregelhendel de aanpikhaak voldoende doen heffen tot een hoorbare klik aangeeft dat de steunhaken ingrijpen.

BELANGRIJK: Indien uw traktor is uitgerust met Elektronische Trekkkrachtregeling, kontoleren of de regelknop van de hoogtelimiet op maximum hoogte staat (positie 99) met "99" op het digitaal afleesvenster van het instrumentenpaneel (zie Sektie E). Indien dit niet het geval is kan het aanpikstelsysteem niet korrekt funktionieren.

De hefregelhendel naar voor duwen zodat het gewicht van de aanpikhaak (en het aangekoppelde werktuig) gedragen wordt door de steunhaken.



16. Aanpikhaak ("Valtype")

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| 1. Voorste bevestigingspen | 4. Aanpikhaak |
| 2. Achterste bevestigingspen | 5. Uitcenter openingen |
| 3. Dwarsstangen | 6. Steunhaken |

De aanpikhaak is omkeerbaar en is langs de andere kant voorzien van een trekstang met vork.

De gekombineerde haak/trekstang wordt in de aanpikbeugel bevestigd met twee bevestigingspennen.

Om van het aanpikstelsysteem te veranderen naar het trekstangstelsysteem, de twee bevestigingspennen verwijderen en de combinatie haak/trekstang uit de beugel trekken.

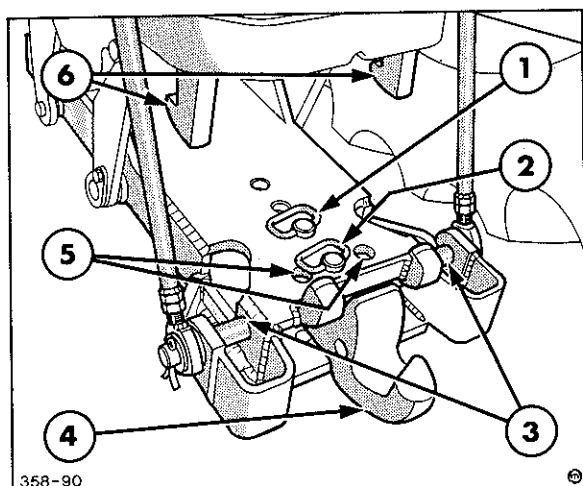
Het geheel terugplaatsen, de haak het eerst, met de haak opzij gekeerd en vastmaken met de twee bevestigingspennen. Er zijn twee bijkomende gaten voorzien voor de achterste bevestigingspennen zodat de trekstang weg van de centerlijn van de traktor naar links of rechts kan gezet worden.

Alternatief, als enkel de voorste bevestigingspennen gemonteerd wordt, kan de trekstang zwaaien in de beugel.

BELANGRIJK: Nooit het aanpikstelsysteem doen heffen of dalen als er in het trekstangstelsysteem een aanhanger aan vastgehecht is.

De trekstang laten zwaaien als werktuigen, die geen akkurate positie vereisen, door de grond getrokken worden. Dit zal het sturen vergemakkelijken.

De trekstang kan omgekeerd worden om de hoogte van het aanhechtspunt trekstang/werktuig te variëren.



17. Aanpikhaak (uitzwenktype)

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| 1. Voorste bevestigingspen | 4. Aanpikhaak |
| 2. Achterste bevestigingspen | 5. Uitcenter openingen |
| 3. Dwarstangen | 6. Steunhaken |

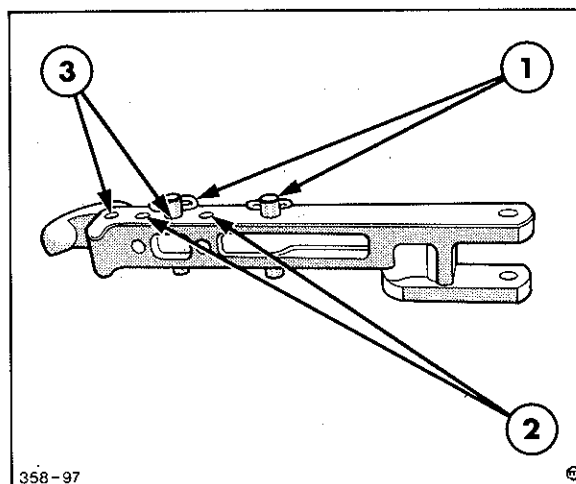
Er zijn vijf gaten in de trekstang. Door de twee bevestigingspennen in het gepaste paar gaten te steken wordt een keuze van werktuig/trekstang aanhechtigingspunten ten opzichte van de aftakas verkregen. Zie afbeelding 18 en onderstaande tabel voor de stand van het aanhechtigingspunt en de maximum toegelaten statische neerwaartse druk op de trekstang.

Gat (Zie afb. 18)	Afstand aanhechtigingspunt en aftakas	Maximum statische neerwaartse druk
"Valtype"		
1	243 mm	2180 kg
2	356 mm	1500 kg
3	406 mm	1360 kg
Uitzwenktype		
1	243 mm	2400 kg*
2	356 mm	1650 kg
3	406 mm	1500 kg

* Met de trekstang omgekeerd (vork langs onder) is de maximum statische neerwaartse belasting gelimiteerd tot 2180 kg.

Altijd de kortste stand (gat 1) gebruiken of overschakelen naar de aanpikhaak modus, om werktuigen te trekken die een grote statische neerwaartse druk uitoefenen zoals tweewielige aanhangwagens, enz.

NOTA: De statische neerwaartse druk mag de volgende waarden niet overschrijden:



18. Trek/aanpikhaak combinatie

- | |
|-----------------------------------|
| 1. 243 mm positie (korte positie) |
| 2. 356 mm positie |
| 3. 406 mm positie |

Valtype - 2720 kg

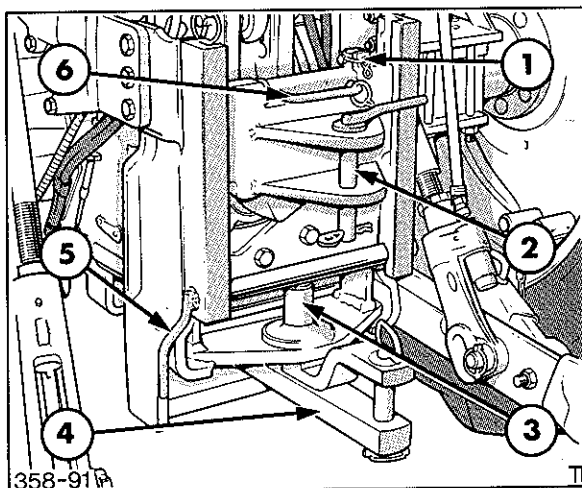
Uitzwenktype - 2995 kg

BELANGRIJK: Als werktuigen op de aanpikhaak of de trekstang gedragen worden, mag het totale gewicht dat op de achterbrug rust, de maximaal toegelaten statische neerwaartse belasting van de achterbrug of de toegelaten belasting van de achterbanden niet overschrijden; de laagste waarde van beide is bepalend. (Zie **Achterbanden, Spanning en Belasting** in Sectie J).

ACHTERTREKHAAK (indien gemonteerd)

De trekhaak bestaat uit een stalen frame dat met bouten aan het achterbrughuis bevestigd wordt. Er zijn twee trekpenen gemonteerd. Een vaste trekpen bevindt zich centraal onderaan het frame en de tweede trekpen, afstelbaar in hoogte, bevindt zich daarboven. Zie afbeelding 19 of 20, zoals vereist.

Om een aanhanger aan de onderste centrale trekpen te bevestigen, de borgpen en de onderste horizontale grendelpen verwijderen. Het oog van de trekstang van de aanhanger over de trekpen laten zakken en de onderste grendelpen en borgpen terug monteren zodat de aanhanger niet accidenteel kan loskomen.



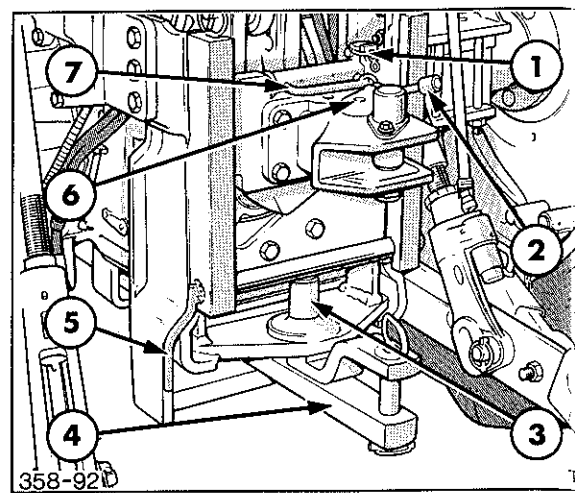
19. Statische achtertrekhaak

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1. Veiligheidspen | 4. Zwaaiende trekstang |
| 2. Verstelbare trekpen | 5. Grendelpen |
| 3. Vaste trekpen | 6. Grendelhendel |

Naargelang het land van bestemming, bestaan er twee types van bovenste achtertrekhaak. Het statische type is afgebeeld op afbeelding 19. De zwenkbare trekhaak is afgebeeld op afbeelding 20.

Met welk type trekhaak uw traktor ook is uitgerust, de bovenste trekpen is in hoogte verstelbaar in één van de vier posities (vijf als de onderste grendelpen verwijderd wordt). Om de hoogte van de bovenste trekpen te verstellen, de veiligheidspen verwijderen en de grendelhendel in de verticale stand brengen. Het trekpengeheel kan nu hoger of lager gebracht worden, zoals vereist. Op de gewenste hoogte, de hendel naar beneden trekken om het geheel in deze positie te zekeren.

Om een aanhanger aan de bovenste trekhaak te bevestigen, de veiligheidsclip uit de trekpen, (2) afbeelding 19, verwijderen en deze oplichten. Als uw traktor een zwenkbare trekhaak heeft, de ontspanner, (2) afbeelding 20, opheffen om de onder veerdruk staande trekpen in te trekken. De pen zal in de ingetrokken positie blijven tot het oog van de dissel van de aanhanger op zijn plaats zit. Het oog van de dissel zal tegen een tuimelaar duwen waardoor de trekpen naar beneden zal vallen in de vergrendelde positie.



20. Zwenkbare achtertrekhaak

- | | |
|------------------------|------------------|
| 1. Veiligheidspen | 5. Grendelpen |
| 2. Ontspanner | 6. Inbusschroef |
| 3. Vaste trekpen | 7. Grendelhendel |
| 4. Zwaaiende trekstang | |

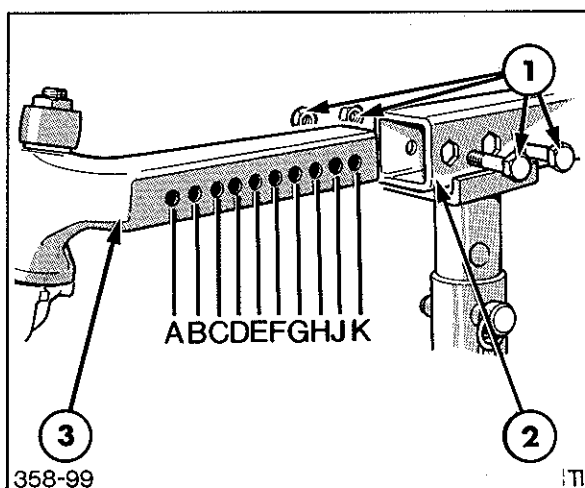
WAARSCHUWING: Nooit proberen de tuimelaar met de hand te activeren, daar uw vingers gekneld kunnen raken tussen de onder veerdruk staande trekpen.

De trekhaak kan zwenken in het verticale vlak nadat de inbusschroef, waarmee de trekhaak vastzit, is losgezet. Deze eigenschap laat toe de aanhanger met niet zwenkbare dissel kan artikuleren ten opzichte van de trekker.

NOTA: De statische neerwaartse druk op de centrale vaste trekpen mag de 3000 kg of de maximaal toegelaten belasting van de achterbanden niet overschrijden, de laagste waarde is bepalend. (Zie **Achterbanden Spanning en Belasting**, Sektie J).

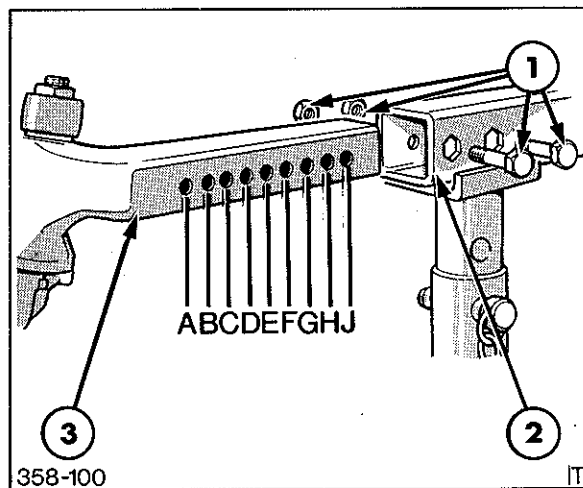
NOTA: De bovenste verstelbare trekpen is in de eerste plaats bestemd voor gebruik met vierwielige aanhangers die geen grote neerwaartse belasting uitoefenen op de trekpen. De maximum statische neerwaartse belasting op de bovenste trekpen bedraagt 1500 kg.

Onafgezien het type van trekpen is er onderaan nog een zwaaiende trekstang. De werking van deze trekstang wordt beschreven onder **Zwaaishaak** op bladzijde 8 van deze Sektie.



1. Voorasverlengstuk (56/66/77/7840 modellen - rechterzijde afgebeeld)

1. Bevestigingsbouten en moeren
2. Centraal gedeelte
3. Asverlengstuk



2. Voorasverlengstuk (82/8340 modellen - rechterzijde afgebeeld)

1. Bevestigingsbouten en moeren
2. Centraal gedeelte
3. Asverlengstuk

WAARSCHUWING: Om op de openbare weg te rijden is uw traktor voorzien van een verlichting die voldoet aan de verkeerswet. Als de spoorbreedte echter veranderd wordt, is het mogelijk dat u ook de positie van de lichten moet veranderen of een bijkomende verlichting moet aanbrengen om in overeenstemming te blijven met de verkeerswet. Ook, voordat u op de openbare weg rijdt, controleren of de totale breedte van uw traktor de in de verkeerswet gestelde maximum breedte niet overschrijdt.

SPOORBREEDTE VAN VOORWIELEN (tweewielaandrijving)

De vooras bestaat uit een hol centraal gedeelte met een asverlengstuk langs iedere kant, zie afbeelding 1 of 2, naargelang het model. Om de spoorbreedte te kunnen afstellen is het asverlengstuk voorzien van een aantal gaten op 50 mm tussenafstand. Het afstellen van de spoorbreedte van de voorwielen gebeurt door **beide** asverlengstukken **gelijkmatig** af te stellen.

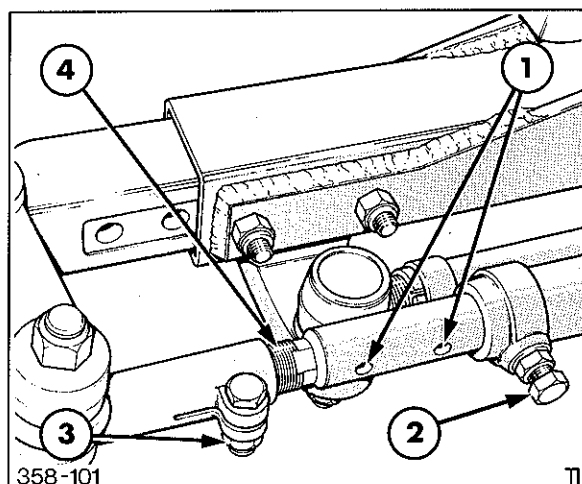
Om de as af te stellen, de handrem aanzetten en blokken plaatsen voor en achter de achterwielen. De vooras opkrikken en op steunen plaatsen.

De bevestigingsbouten, (1) afbeelding 1 of 2, van het rechter asverlengstuk aan het centraal gedeelte verwijderen. De bewerking herhalen met het linker asverlengstuk.

De spoorstang, achter de as, moet losgemaakt worden om de vooras te kunnen afstellen. De spoorstang is uitschuifbaar en bestaat uit een holle centrale buis met solide uitschuifbare verlengstukken langs iedere zijde, zie afbeeldingen 3 en 4. De uitschuifbare verlengstukken zijn doorboord op 50 mm tussenafstand en twee spoorstangbouten passeren doorheen de centrale holle buis en de solide verlengstukken om het spoorstang geheel op de vereiste lengte af te stellen. Het linker verlengstuk is bovendien van schroefdraad voorzien voor een fijnregeling.

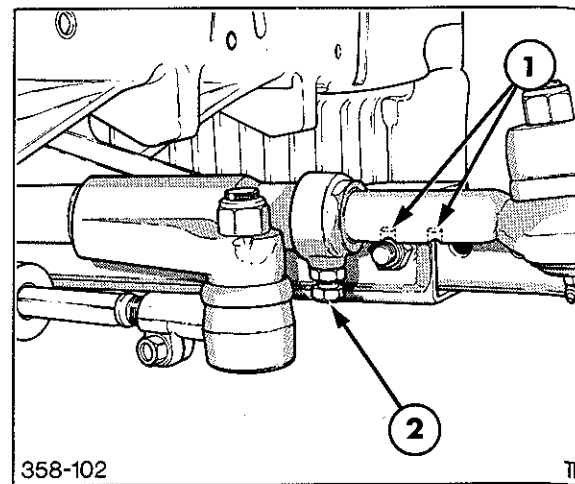
De borgmoeren lossen en de spoorstangbouten, (2) afbeelding 3 en 4, langs beide uiteinden van de spoorstang verwijderen.

De gewenste spoorbreedte instellen met het linker en rechter asverlengstuk en de bevestigingsbouten terug monteren doorheen het centraal gedeelte en de asverlengstukken zoals aangegeven op afbeelding 1 of 2 (volgens model) en volgende tabellen:



3. Spoorstang - linkerzijde

1. Stelgaten 3. Klembout
2. Spoorstangbout en borgmoer 4. Draadeinde



4. Spoorstang - rechterzijde

1. Stelgaten
2. Spoorstangbout en borgmoer

Ford 5640 - 7840 Modellen

Spoorbreedte mm	Positie van bouten met referte naar afb. 1	
1422	A	C
1524	B	D
1626	C	E
1727	D	F
1829	E	G
1930	F	H
2032	G	J
2134	H	K

Ford 8240 en 8340 Modellen

Spoorbreedte mm	Positie van bouten met referte naar afb. 2	
1524	A	C
1626	B	D
1727	C	E
1829	D	F
1930	E	G
2032	F	H
2134	G	J

NOTA: Alle modellen - De getoonde spoorbreedten zijn gegeven bij benadering. De wielschijven van de voorwielen staan uit het center ten opzichte van de centerlijn van de velg. De spoorbreedten in bovenstaande tabellen zijn gemeten met de schotelvormige kant van het wiel tegen de naaf.

Als de voorwielen omgekeerd gemonteerd worden op de naaf, worden de spoorbreedten, getoond op de tabellen, vermeerderd met ongeveer 100 mm.

De twee voorwielen recht vooruit plaatsen en de spoorstangbouten, (2) afbeelding 3 en 4, in het vereiste stelgat (1) langs iedere kant van de spoorstang schroeven.

De moeren van de bevestigingsbouten van de asverlengstukken aanspannen tot 400 Nm. De spoorstangbouten, (2) afbeelding 3 en 4, aanspannen tot 150 Nm en de borgmoeren tot 75 Nm. Alle aanhaalspanningen na 50 bedrijfsuren opnieuw controleren.

Buitenspoor (toe-out) van voorwielen

Na het verstellen van de spoorbreedte, is het mogelijk dat het buitenspoor opnieuw moet afgesteld worden. Voor korrekt bedrijf moeten de voorwielen parallel of lichtjes **buitenspoor** staan.

De afstand meten tussen de velgen, ter hoogte van de naaf, aan de **voorkant** van de wielen. De beide voorwielen 180° draaien en opnieuw meten, ditmaal aan de **achterkant** van de wielen. Op deze manier worden fouten door wielslingering uitgesloten. Het korrekte buitenspoor (toe-out) bedraagt 0 - 13 mm. Dit wil zeggen, de gemeten afstand langs de voorkant moet gelijk of tot 13mm groter zijn dan de gemeten afstand langs de achterkant.

Indien vereist, kan het buitenspoor als volgt afgesteld worden: De spoorstangbout, (2) afbeelding 3, van het linker uiteinde van de spoorstang verwijderen, de klembout lossen en het draadeinde (4) van de spoorstang in/uitschroeven tot het buitenspoor korrekt is als de spoorstangbout terug op zijn plaats zit. De klembout aanspannen tot 100 Nm, de spoorstangbouten tot 150 Nm en de borgmoeren tot 75 Nm.



WAARSCHUWING: Eigenaars van tractoren dienen erover te waken dat alle componenten van de stuurinrichting in betrouwbare en afdoende staat gehouden worden om een veilige werking te waarborgen en te voldoen aan de bestaande wetgeving.

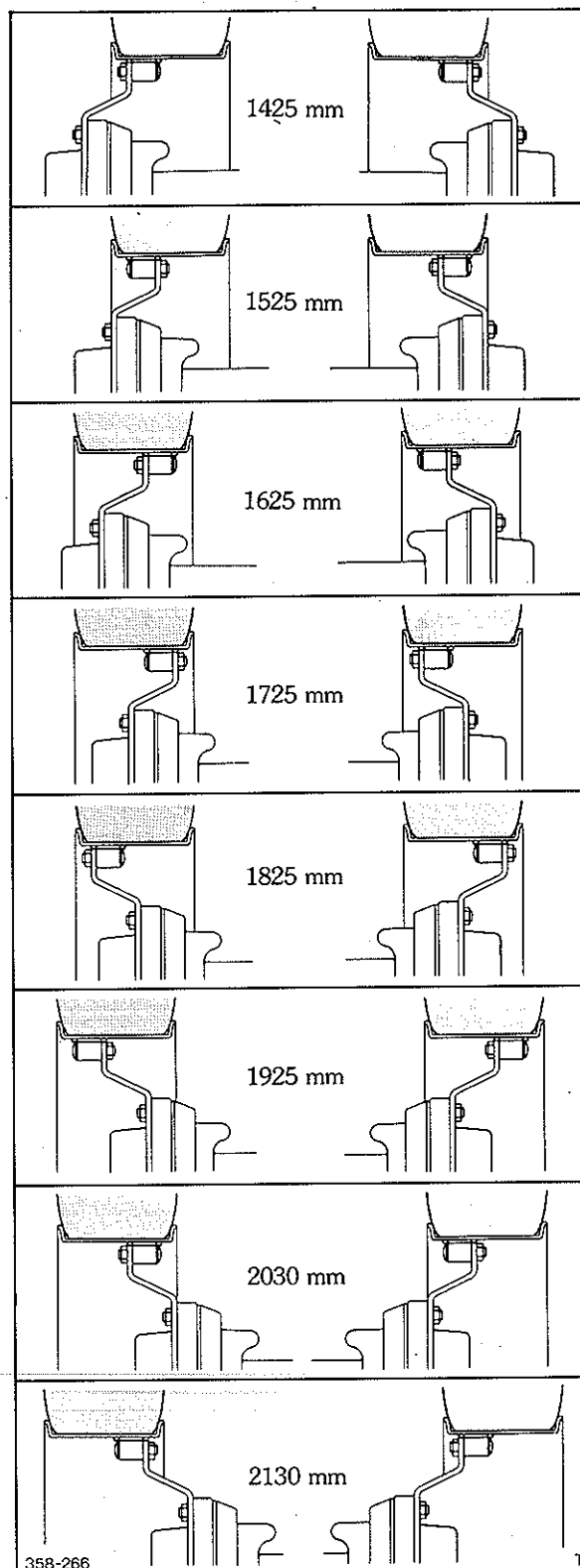
SPOORBREEDTE VAN VOORWIELEN (met vierwielaandrijving)

Traktoren met vierwielaandrijving hebben niet regelbare voorassen. De spoorbreedte kan echter geregeld worden door de stand van de velg te wijzigen ten opzichte van de wielschijf, de velg en/of de wielschijf ten opzichte van de naaf of door de voorwielen onderling te verwisselen.

De tekeningen, getoond op afbeelding 5, illustreren de stand van de velg en de wielschijf ten opzichte van de naaf bij de verschillende spoorbreedten. (De spoorbreedte is de afstand op de grond tussen het midden van iedere band).

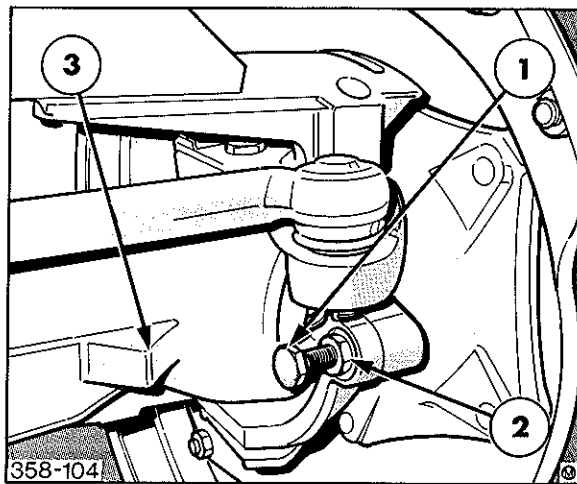


WAARSCHUWING: Met een voorwiel van een tractor met vierwielaandrijving ondersteund, nooit trachten het wiel te doen draaien of de motor te starten. Hierdoor zouden de achterwielen kunnen gaan bewegen met als resultaat dat de tractor uit zijn evenwicht komt. Wielen moeten altijd zo ondersteund worden dat de banden juist los van de grond staan.



5. Spoorbreedte

NOTA: De gegeven spoorbreedten zijn nominaal en kunnen tot 25 mm verschillen naargelang de bandenmaat. Ford 8240 en 8340 modellen hebben spoorbreedten die ongeveer 100 mm breder zijn dan deze getoond op bovenstaande tabel.



6. Stuuranslag

1. Stopbout
2. Borgmoer
3. Aanslag

NOTA: Bij het onderling verwisselen van het rechter en linker wiel, opletten dat de "V" van de bandtekening altijd in de voorwaartse richting blijft wijzen.

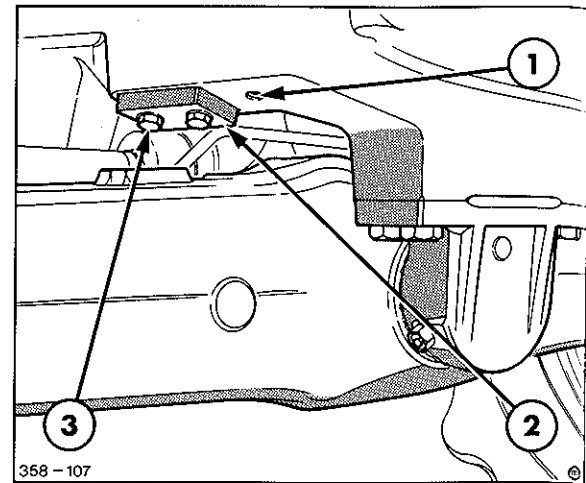
NOTA: Indien uw traktor met voorspatborden (optie) is uitgerust, controleren of er voldoende ruimte is onder alle werkomstandigheden. Indien vereist, de stuuranslagen afstellen.

WAARSCHUWING: Nooit met de traktor rijden als er een wielschijf of velg onvoldoende is aangespannen. Altijd de moeren aanspannen tot op de gespecificeerde aanhaalspanning en dit doen op voorgeschreven tijdstippen. Eigenaars van tractoren dienen erover te waken dat alle componenten van de stuurinrichting in betrouwbare en afdoende staat gehouden worden om een veilige werking te waarborgen en te voldoen aan de bestaande wetgeving.

Als een wiel opnieuw gemonteerd of afgesteld wordt, de wielmoeren/bouten aanspannen tot de hiernavolgende aanhaalspanning en opnieuw controleren na met de traktor 200 m. gereden te hebben, na 1 bedrijfsuur, na 8 bedrijfsuren en daarna tijdens iedere 50 uren servicebeurt.

Moeren, wielschijf aan naaf
Moeren, wielschijf aan velg

475 Nm
240 Nm



7. Articulatiestop van vooras

1. Gat voor herpositioneren van bevestigingsbout
2. Articulatiestop
3. Achterste bevestigingsbout

BELANGRIJK: Bij de kleinere spoorbreedten kan de band de traktor raken als de wielen volledig gedraaid worden, vooral als de as volledig gearticuleerd is. Om dit te vermijden is het nodig de stuuranslagen af te stellen.

Stuuranslagen

Er staan twee stuuranslagen op de vooras, één langs iedere kant (zie afbeelding 6). De aanslagen zijn regelbaar en moeten zo afgesteld worden dat er een minimale speling van 20 mm blijft tussen de banden en gelijk welk deel van de traktor als de wielen volledig gedraaid worden en de as volledig gearticuleerd is.

Om af te stellen, de borgmoer, (2) afbeelding 6, lossen en de stopbout (1) in tegenwijzerzin draaien om de stuurhoek van de wielen te verkleinen of in wijzerzin om de stuurhoek te vergroten. De borgmoer vastzetten op 150 Nm.

Articulatiestoppen

Alle modellen met vierwielaandrijving zijn voorzien van verstelbare articulatiestoppen, zie afbeelding 7. In de achterste (normale) stand is de articulatie van de as gelimiteerd tot 8° vanuit de horizontale.

Door de stop te verplaatsen kan de as 12° articuleren.

Op afbeelding 7 is de rechter articulatiestop (gezien langs voor) getoond in de achterste positie. Om de asarticulatie te vergroten, de voorste bevestigingsbout lossen en de achterste bevestigingsbout verwijderen. De stopplaat 180° draaien en de verwijderde bout in de voorziene bijkomende opening schroeven. Beide bouten aanspannen tot 47 Nm.

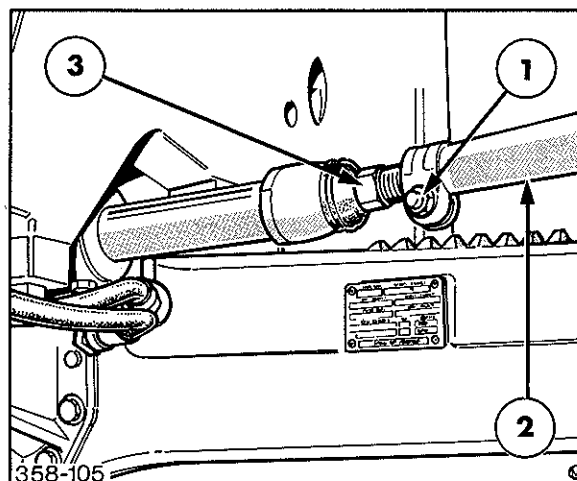
De bewerking herhalen met de linker stop.

NOTA: Na het herpositioneren van de articulatiestoppen kan het nodig zijn dat de stuuraanslagen opnieuw moeten afgesteld worden, zoals vroeger uitgelegd.

Toespoor van voorwielen

Na het veranderen van de spoorbreedte is het mogelijk dat het toespoor van de voorwielen opnieuw moet afgesteld worden. De juiste afstelling van de voorwielen is parallel of een licht **toespoor**.

De afstand meten tussen de velgen, ter hoogte van de naaf, aan de **voorkant** van de wielen. De beide voorwielen 180° draaien en opnieuw meten, ditmaal aan de **achterkant** van de wielen. Op deze manier worden fouten door wielslintering uitgesloten. Het korrekte binnenspoor (toe-in) bedraagt 0 - 6 mm. Dit wil zeggen, de gemeten afstand langs de voorkant



8. Toespoor afstellen

1. Klembout
2. Spoorstang
3. Stelmoer

moet gelijk of tot 6mm kleiner zijn dan de gemeten afstand langs de achterkant.

Het eventueel afstellen van het toespoor van de voorwielen gebeurt als volgt: De klembout, (1) afbeelding 8, van iedere spoorstang lossen. Aan de stelmoer draaien om de van schroefdraad voorziene stang in of uit de spoorstang te schroeven, zoals vereist. Opletten dat deze afstelling gelijkmatig op beide spoorstangen wordt uitgevoerd om het gespecificeerde toespoor te bekomen. De klembout aanspannen tot 56 Nm.

This image shows a single page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or printed text on the page.

MANUEEL VERSTELBARE ACHTERWIELEN

WAARSCHUWING: Om op de openbare weg te rijden is uw traktor voorzien van een verlichting die voldoet aan de verkeerswet. Als de spoorbreedte echter veranderd wordt, is het mogelijk dat u ook de positie van de lichten moet veranderen of een bijkomende verlichting aanbrengen om in overeenstemming te blijven met de verkeerswet. Ook, voordat u op de openbare weg rijdt, controleren of de totale breedte van uw traktor de in de verkeerswet voorgeschreven maximum breedte niet overschrijdt.

De spoorbreedte van de achterwielen wordt geregeld door de stand van de velg te wijzigen ten opzichte van de wielschijf, of de velg en/of de wielschijf ten opzichte van de naaf, of door de wielen onderling te verwisselen.

WAARSCHUWING: Tractorwielen zijn zeer zwaar. De wielen voorzichtig

behandelen en indien gestockeerd, opletten dat de wielen niet kunnen kantelen en iemand verwonden.

De tekeningen op afbeelding 1, illustreren de stand van de velg en de wielschijf ten opzichte van de naaf bij de verschillende spoorbreedten.

Iedere tekening stelt ofwel een links wiel voor, gezien langs achter ofwel een rechts wiel, gezien langs voor.

BELANGRIJK: Bij het onderling verwisselen van het linker en rechter wiel opletten dat de "V" van de bandentekening altijd in de voorwaartse richting blijft wijzen.

NOTA: De afmetingen, getoond op afbeelding 1, zijn nominaal en de werkelijke spoorbreedten kunnen tot 13 mm variëren. Met bepaalde bandenmaten is het mogelijk dat de smallere spoorbreedten niet kunnen ingesteld worden ingevolge te minimale speling tussen de banden en de spatborden.

Schijf/Velg Positie							
Bandenmaat	358-267						
13.6 - 36 13.6 - 38 16.9 - 34 16.9 - 38 18.4 - 34 18.4 - 38**	1525 mm	1425 mm*	1625 mm	1725 mm	1925 mm	1825 mm	2030 mm
16.9 - 30 18.4 - 30 18.4 - 38***	Niet mogelijk	1525 mm	1625 mm	1725 mm	1825 mm	1925 mm	2030 mm
18.4 - 26	1550 mm	1640 mm	1750 mm	1600 mm	1715 mm	1805 mm	1920 mm
23.1 - 34	Niet mogelijk	Niet mogelijk	1725 mm	1625 mm	1825 mm	1925 mm	2130 mm

1. Spoorbreedte van achterwielen

* = Deze spoorbreedte is enkel instelbaar met 13.6 - 36 en 13.6 - 38 banden.

** = 18.4 - 38 banden, gemonteerd op Ford 5640 tot 8240 modellen.

*** = 18.4 - 38 banden, enkel gemonteerd op Ford 8340 modellen.

WAARSCHUWING: Nooit met de traktor rijden als er een wielschijf of velg onvoldoende is aangespannen. Altijd de moeren aanspannen tot op de gespecificeerde aanhaalspanning en dit doen op de voorgeschreven tijdstippen.

Als een wiel opnieuw gemonteerd of afgesteld wordt, de wielmoeren aanspannen tot op de hiernavolgende aanhaalspanning en opnieuw controleren na met de traktor 200 m. gereden te hebben, na 1 bedrijfsuur, na 8 bedrijfsuren en daarna tijdens iedere 50 uren servicebeurt:

Moeren, achterwielschijf aan naaf 390 Nm

Moeren, achterwielschijf aan velg 240 Nm

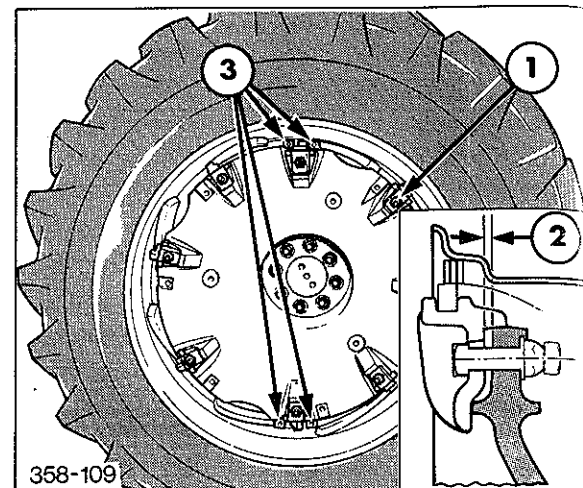
MECHANISCH VERSTELBARE ACHTERWIELEN (Optie)

Een mechanisch verstelbaar achterwiel wordt getoond op afbeelding 2. Afhankelijk van het traktormodel zijn mechanisch verstelbare wielen leverbaar met verschillende bandenmaten op 30, 34 en 38 duim wielen.

Het voordeel van dit soort wielen is dat de spoorbreedte kan afgesteld worden met behulp van motorvermogen en zonder de traktor op te krikken.

De wielschijf zit met klemmen op 6 of 8 rails (volgens de bandenmaat), die in spiraalvorm op de velg gelast zijn. Een beweging van de klemmen langs de rail zal de velg ten opzichte van de, met bouten op de as bevestigde, wielschijf naar binnen of buiten duwen.

Eén van de zes klemmen (twee klemmen op 8-rail wielen) wordt positief op haar plaats gehouden door een paar aanslagen die in gaten in de rails geschroefd zijn. Het verplaatsen van de aanslagen van het ene gat naar het andere, als alle klembouten los zijn, laten de wielschijf toe zich te verplaatsen ten opzichte van de velg en de band en aldus de spoorbreedte te wijzigen.



2. Mechanisch verstelbaar wiel (Optie)

1. Klembout en moer
2. Afstand tussen klem en wielschijf
3. Aanslag

De wielen hebben wielschijven in gietijzer. De klemmen kunnen langs de binnenzijde van de wielschijf geplaatst worden, zoals getoond op afbeelding 2, of langs de buitenzijde, wat dus twee verstelbereiken geeft zoals getoond op onderstaande tabel:

Spoorbreedte	
Klemmen langs binnenzijde mm	Klemmen langs buitenzijde mm
1442	1676
1524	1778
1626	1880
1727	1981
1829	2083
1930	2184
2032	2286

NOTA: Met bepaalde opties en/of bandenmaten is het mogelijk dat de minimum spoorbreedte niet verkrijgbaar is ingevolge de minimale speling tussen de banden en spatborden of werktuigen.

Mechanisch het linkerwiel verstellen

Om het linkerwiel mechanisch te verstellen, het wiel zo plaatsen dat een paar aanslagen langs onder staan. Als het wiel 8 rails heeft, bevindt zich een tweede paar aanslagen bovenaan het wiel, zie afbeelding 2. De moeren van al de bevestigingsbouten van de klemmen lossen.

Als de spoorbreedte **vergroot** moet worden, de aanslag **rechts** van de **onderste** klem (en **links** van de **bovenste** klem, indien gemonteerd) verwijderen. Beide klemmen in de passende gaten in de rail plaatsen voor de gewenste afstelling.

NOTA: Als het wiel op minimum of maximum breedte komt te staan binnen het verstelbereik, dan één aanslag van ieder paar verwijderen. Het einde van de rail dient dan als aanslag. Het is mogelijk dat de minimum spoorbreedte niet kan ingesteld worden ingevolge te weinig speling tussen de banden en spatborden of werktuigen.

De motor starten en een lage **voorwaartse** versnelling kiezen. Het **rechter** rempedaal indrukken, de handrem lossen en de koppeling laten opkomen. De voorwaartse rotatie van de wielschijf zal de **linker** velg naar **buiten** duwen.

Tegenovergesteld, de **onderste linker** aanslag (en de **bovenste rechter** aanslag, indien gemonteerd) verplaatsen. Een lage versnelling **achteruit** kiezen, het **rechter** rempedaal indrukken, de handrem lossen en de koppeling laten opkomen om de **linker** velg naar **binnen** te duwen.

De overblijvende aanslag(en) langs de andere kant van de klem(men) plaatsen.

Alle klembevestigingsmoeren gelijkmatig met 68 Nm per keer aanspannen tot voor iedere moer een aanhaalspanning van 250 Nm bereikt is :

BELANGRIJK: De afstand meten tussen iedere klem en de wielschijf, zie afbeelding 2. De afstand tussen gelijk welke van de zes klemmen mag niet meer dan 3 mm variëren. Als de afstand groter is lopen velg en band niet recht en worden er zeer grote zijwaartse drukken uitgeoefend op één of meer van de rails.

De schroeven van de aanslagen aanspannen tot 45 Nm.

Mechanisch het rechterwiel verstellen

Om het rechterwiel mechanisch te verstellen, het wiel zo plaatsen dat een paar aanslagen langs onder staan. Als het wiel acht rails heeft, bevindt zich een tweede paar aanslagen bovenaan het wiel, zie afbeelding 2. De moeren van al de bevestigingsbouten van de klemmen lossen.

Als de spoorbreedte **vergroot** moet worden, de aanslag **rechts** van de **onderste** klem (en **links** van de **bovenste** klem, indien gemonteerd) verwijderen. Beide klemmen in de passende gaten in de rail plaatsen voor de gewenste afstelling.

De motor starten en een lage versnelling **achteruit** kiezen. Het **linker** rempedaal indrukken, de handrem lossen en de koppeling laten opkomen. De achterwaartse rotatie van de wielschijf zal de **rechter** velg naar **buiten** duwen.

Tegenovergesteld, de **onderste linker** aanslag (en de **bovenste rechter** aanslag, indien gemonteerd) verplaatsen. Een lage **voorwaartse** versnelling kiezen, het **linker** rempedaal indrukken, de handrem lossen en de koppeling laten opkomen om de **rechter** velg naar **binnen** te duwen.

De overblijvende aanslag(en) langs de andere kant van de klem(men) plaatsen. Alle klembevestigingsmoeren gelijkmatig aanspannen en regelmatig controleren zoals reeds beschreven.

200 meter met de traktor rijden en de aanhaalspanning van de klemmoeren controleren. De aanhaalspanning opnieuw controleren na 1 uur, na 8 bedrijfsuren en daarna tijdens de 50 uren servicebeurt.

NOTA: Een voorwaartse versnelling gebruiken om de linker velg naar buiten of de rechter velg naar binnen te duwen. Een achteruit versnelling gebruiken om de linker velg naar binnen of de rechter velg naar buiten te duwen.

Verstelbereik veranderen

Om over te schakelen van het ene verstelbereik naar het andere, is het nodig de klemmen te verwijderen en ze aan de andere kant van de wielschijf te plaatsen :

ALGEMEEN

Om een maximum rendement te behalen bij zware condities in trekkrachtregeling, kan het nodig zijn de traktor te ballasten met vloeibare ballast, gewichten in gietijzer of een combinatie van beiden.

Ballast vooraan kan nodig zijn om de stabiliteit en de controle over het stuur te bewaren op het ogenblik dat gewicht van vooraan naar de achterwielen getransfereerd wordt als het werktuig geheven wordt in de driepuntophanging.

Voor optimaal rendement en doeltreffendheid, moeten tractoren met tweewielaandrijving zodanig van ballast voorzien worden, dat ongeveer één derde van het totale gewicht van de traktor (zonder werktuig) op de voorwielen rust. Tractoren met vierwielaandrijving dienen zodanig van ballast voorzien te worden dat het gewicht op de vooras ongeveer 40 - 45 % van het totale traktorgewicht bedraagt.

Als een achteraan gedragen werktuig in transportpositie geheven wordt, moet het gewicht op de voorwielen tenminste 20 % van het totale traktorgewicht bedragen.

Bijkomende ballast vooraan toevoegen, zoals vereist, om de stabiliteit gedurende bedrijf en transport te verzekeren. Het toevoegen van ballast vooraan verzekert niet altijd voldoende stabiliteit als met de traktor tegen hoge snelheid over ruw terrein gereden wordt. In deze omstandigheden, de snelheid minderen en goed opletten.

Indien vooraan gedragen werktuigen gebruikt worden, ballast toevoegen aan de achterwielen om tractie en stabiliteit te behouden.

BELANGRIJK: Men mag alleen voldoende gewicht toevoegen om de tractie en de stabiliteit te verzekeren. Meer gewicht dan nodig toevoegen resulteert in onnodige belasting van de traktor en meer brandstofverbruik. Indien gewicht toegevoegd wordt, de tabellen raadplegen op het einde van dit hoofdstuk. Voor verdere informatie en hulp bij het verzwaren van uw traktor, uw Ford New Holland Dealer raadplegen. Geen gewicht toevoegen aan de buitenste wielen van een dubbele wielcombinatie.

Als ballast toegevoegd wordt, dan mag het totale gewicht van de traktor, inbegrepen vloeibare ballast, gietijzeren gewichten en gedragen werktuigen (waar gespecificeerd) de maxima, getoond in volgende tabellen, niet overschrijden :



WAARSCHUWING:

Indien voldoende stabiliteit niet kan bekomen worden binnen de volgende gewichtsbegrenzing, de belasting van de traktor verminderen tot de stabiliteit opnieuw voldoet.

Gewichtsbegrenzing

Voor optimaal rendement en betrouwbaarheid van de aandrijflijn, mag het maximaal gewicht (traktor plus ballast) de volgende waarden niet overschrijden:

Model	Maximum gewicht, incl. ballast	
	2WD	4WD
5640, 6640, 7740	5715 Kg.	5851 Kg.
7840	5715 Kg.	6123 Kg.
8240 & 8340	6858 Kg.	7348 Kg.

Individuele assen (voor en achter) zijn eveneens onderworpen aan gewichtsbegrenzing:

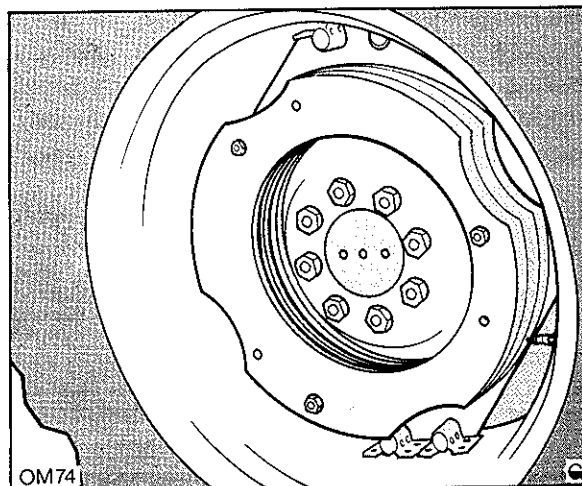
Model	Maximum belasting van vooras #	
	2WD	4WD
5640 & 6640	2450 Kg.	2860 Kg.*
7740 & 7840	2450 Kg.	3064 Kg.*
8240 & 8340	2995 Kg.	3677 Kg.*

Inclusief een voorlader in de geheven positie maar zonder gewicht in de bak.

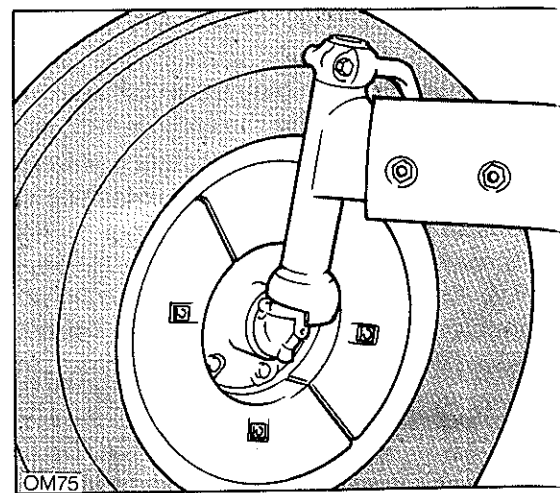
* Voor tractoren met vierwielaandrijving slaan de gegeven waarden in bovenstaande tabel op continu bedrijf. Voor intermitterend bedrijf, mag de voorasbelasting (inclusief een gevulde laadbak) als volgt verhoogd worden:

5640 & 6640	5618 kg
7740 tot 8340	6129 kg

BALLASTEN VAN DE TRAKTOR



1. Achterwielgewichten



2. Voorwielgewichten

Model	Maximum belasting van achteras
5640, 6640, 7740 & 7840	6260 Kg.
8240 & 8340	7620 Kg.

NOTA: Het totale gewicht op de achterbrug wordt gemeten met enkel de achterwielen op de weegbrug, inclusief de vloeiware en gietijzeren ballast en met de gedragen werktuigen in de geheven stand.

BELANGRIJK: Het maximum bruto gewicht (traktor plus ballast plus gedragen werktuigen zoals sproeiers, tanks, enz. in de geheven positie) van de traktor niet overschrijden. Zie volgende tabel:

Model	Maximum bruto traktorgewicht
5640, 6640, 7740 & 7840	7500 Kg.
8240 & 8340	8500 Kg.

BELANGRIJK: In sommige landen kunnen lokale wetten betreffende het remvermogen en de lager bruto traktorgewicht voorschrijven voor transport over de weg, dan de waarden in de bovenstaande tabel.

Gietijzeren gewichten (optie)

Tot drie gietijzeren gewichten, zie afbeelding 1, kunnen aan ieder achterwiel toegevoegd worden. De gewichten, leverbaar voor 24 en 26 duim manueel verstelbare wielen, wegen 32 kg per stuk of een bijkomende belasting op de achterwiel van 192 kg.

Voor 28 tot 38 duim, manueel verstelbare wielen en 30, 34 en 28 duim mechanisch verstelbare wielen zijn gewichten van 45 kg leverbaar, waar een extra toegelaten ballast geeft van maximum 270 kg.

Voor de voorwielen van tweewielaandrijving zijn gesegmenteerde gietijzeren voorwielgewichten beschikbaar als een stel van vier, met een totaal bijkomend gewicht op de vooras van 78 kg. Zie afbeelding 2.

"Wafel" type bumpergewichten zijn ook leverbaar en worden op een gietijzeren drager geplaatst en vastgezet met een centrale grendelpen en klembouten. Zie afbeelding 3.

Als de centrale grendelpen verwijderd is, kunnen de gewichten als een compleet stel verwijderd worden met behulp van gepaste hefuitrusting.

Een borgplaatje onder veerdruk, onder het handvat van de grendelpen, belet het loskomen van de grendelpen. Om de grendelpen te verwijderen, de borgplaat naar boven trekken, tegen de veer in, en 90° draaien om de achterkant van de gewichten vrij te maken. De grendelpen uithalen.

Men kan ook de gewichten één voor één afnemen na verwijdering van de klembouten.



WAARSCHUWING: Niet met de traktor werken tenzij én de centrale grendelpen én de klembouten op hun plaats zitten met de bouten aangespannen tot 169 Nm. De aanhaalspanning controleren na 50 bedrijfsuren, of als iemand om een of andere reden de bouten heeft los gezet.

De bumpergewichten wegen 40 kg per stuk en zijn leverbaar als een stel van 4, 8 of 12.

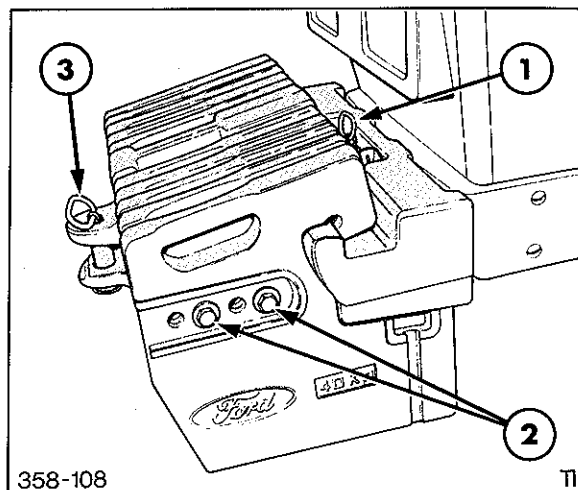
Samen met de gewichtdrager maakt dit respectievelijk een totaal van 278 kg, 438 kg of 598 kg.

In de drager is een trekhaak ingebouwd. Als de trekhaak beschikbaar moet zijn na de montage van de gewichten, is er een speciaal gewicht met ingebouwde trekhaak verkrijgbaar, zie afbeelding 3. Het speciale trekhaakgewicht is dubbel zo dik als een standaard gewicht en komt in de plaats van de twee middenste gewichten van het stel.

Ingevolge de vorm van het gietstuk, weegt het speciale gewicht echter niet meer dan een enkel standaard gewicht. Het totale gewicht van het stel wordt aldus verminderd met 40 kg.

Vloeibare ballast

Vloeibare ballast is een eenvoudige methode om gewicht toe te voegen door het vullen van de voor- en achterbanden. Een oplossing van



3. Bumpergewichten

- | | |
|---------------|----------------|
| 1. Grendelpen | 3. Trekhaakpen |
| 2. Klembouten | |

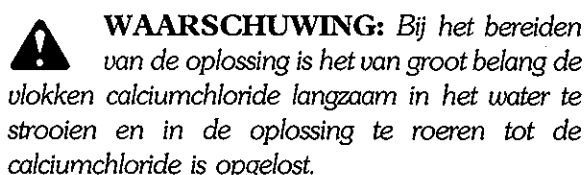
calciumchloride en water wordt aanbevolen omdat deze oplossing een laag vriespunt en een grotere densiteit heeft dan water.

NOTA: Als een band met een calciumchloride/water oplossing gevuld wordt, moet het ventiel zich op het hoogste punt van het wiel bevinden. Het ventiel moet zich echter op het laagste punt bevinden om de bandenspanning te meten of bij te stellen indien de band met vloeibare ballast gevuld is. Om banden te vullen met vloeibare ballast is speciaal gereedschap vereist. Raadpleeg uw Ford New Holland dealer of bandenspecialist voor verdere details.

De tabel op de volgende bladzijde toont de hoeveelheid calciumchloride en water, vereist voor een bepaalde bandenmaat en gebaseerd op een oplossing van 0.6 kg calciumchloride per liter water. De opgegeven waarden in de tabel geven een bandenvulling van 90 % voor de voorbanden en 75 % voor de achterbanden.

Deze calciumchloride/water oplossing heeft een vriespunt van -46°C.

1



ogen, onmiddellijk de ogen, gedurende tenminst
5 minuten, wassen met zuiver **KOUD** water. Zo
vlug mogelijk een dokter raadplegen.

NOTA: De binnenbanden van de voorwielen hebben geen lucht/water ventielen als standaard. Om dus de voorbanden met een calciumchloride oplossing te vullen, moet eerst een gepast lucht/water ventiel gemonteerd worden.

4

BANDENSPANNING

Bij ontvangst van uw traktor en daarna wekelijks of na elke 50 bedrijfsuren, de spanning van de banden kontroleren.

Als de spanning van de banden gecontroleerd wordt, ook de zijkanten en het loopvlak op beschadiging kontroleren. Kleine herstellingen kunnen grote schade voorkomen.

De bandenspanning beïnvloedt het gewicht dat een band kan dragen.

De bandenmaat van uw traktor opzoeken in de tabellen: **BANDENSPANNING EN BELASTING**, beginnend op bladzijde 6.

De belasting voor de aangegeven bandenspanning niet overschrijden. Niet met te lage of te hoge bandenspanning werken.



WAARSCHUWING: Opblazen of werken aan banden kan gevaarlijk zijn. Zoveel mogelijk de hulp van geschoold personeel inroepen om banden te monteren. In ieder geval, om mogelijke zware verwondingen te vermijden, volgende veiligheidsmaatregelen nemen:



Nooit trachten banden te herstellen langs de openbare weg of baan.

- Nooit een stuurband (voorwiel van een traktor met tweewielaandrijving) opblazen boven de door de fabrikant aangegeven druk die op de band vermeld staat of boven het maximum dat aangegeven is in de tabel "Bandenspanning en belasting", indien de maximum spanning niet vermeld staat op de band.
- Nooit een aangedreven band (voorband op een traktor met vierwielaandrijving of gelijk welke achterband) op meer dan 2.4 bar druk brengen. Als de hiel van de band niet op de velg zit als deze druk bereikt wordt, de band terug aflaten, de hiel van de band insmeren met een zeep/water mengsel en de band terug opblazen. Nooit olie of vet gebruiken. Het opblazen van een band BOVEN DE 2.4 kg/cm² als de hiel niet op de velg zit, kan de hiel van de band of de velg doen springen met een kracht die groot genoeg is om ernstige verwondingen te veroorzaken.
- Als de hiel van de band goed op de velg zit, de bandenspanning regelen tot op de aanbevolen werkdruk.
- Nooit een band opblazen die plat gegaan is of die op veel te lage druk gewerkt heeft zonder de band eerst te laten inspekteren door een bevoegd persoon.
- De moeren die het wiel aan de as bevestigen aanspannen tot op de voorgeschreven aanhaalspanning. De aanhaalspanning dagelijks kontroleren tot ze zich stabiliseert.
- Alvorens de banden te vullen met vloeibare ballast, het hoofdstuk "Ballasten van de traktor" inkijken.
- De krik steeds op een vast horizontaal oppervlak plaatsen.
- Kontroleren of de krik zwaar genoeg is om uw traktor op te heffen.
- Altijd steunen of andere gepaste uitrusting gebruiken om de traktor te ondersteunen terwijl de band hersteld wordt.
- Met geen enkel lichaamsdeel onder de traktor komen en de traktor niet starten terwijl deze op de krik rust.
- Nooit op de band of de velg slaan met een hamer.
- Kontroleren of de velg zuiver en niet verroest of beschadigd is. Nooit een beschadigde velg gebruiken, lassen, solderen of op een andere manier herstellen.
- Nooit een band opblazen tenzij de velg op de traktor gemonteerd is of vastgemaakt is zodat de velg niet kan bewegen als de band of de velg plotseling zouden begeven.
- Bij het monteren van een nieuwe of herstelde band, een clip-on ventieladapter gebruiken met een afstandsbediende drukmeter zodat de monteur op een afstand van de band kan staan terwijl die opgeblazen wordt. Zo mogelijk een veiligheidskooi gebruiken.

BALLASTEN VAN DE TRAKTOR

VOORBANDEN, SPANNING EN BELASTING

De volgende tabel toont het draagvermogen per AS bij een gegeven bandenspanning.

Banden- maat	Aantal Ply	Bandenspanning in bar										
		1.5	1.8	2.0	2.3	2.5	2.8	3.0	3.1	3.3	3.6	3.7
		Belasting per AS in kg										
7.50-16	6	990	1130	1210	1320	1390	1490	-	-	-	-	-
	8	990	1130	1210	1320	1390	1490	1550	1580	1640	1690	1740
7.50-18	6	1080	1230	1310	1430	1500	1620	-	-	-	-	-
	8	1080	1230	1310	1430	1500	1620	1670	1700	1770	1860	1890
7.50-20	6	1200	1460	1640	1750	-	-	-	-	-	-	-
10.00-16	6	1560	1800	1930	-	-	-	-	-	-	-	-
	8	1560	1800	1930	2110	2220	2380	-	-	-	-	-
11.00-16	8	1820	2120	2280	2500	2640	-	-	-	-	-	-

Bovenstaande tabel betreft enkel tractoren die tijdens bedrijf de 30 km/uur niet overschrijden. De tractor kan tot 40 km/uur rijden als de belasting op de vooras met 20 % verlaagd wordt zonder dat de bandenspanning verminderd wordt. Bovenstaande tabel is enkel een richtlijn. Voor juiste informatie betreffende bandenspanning en belasting voor een bepaalde band, gelieve uw Ford New Holland Dealer te raadplegen.

BELANGRIJK: Als uw tractor is uitgerust met een vierwielaandrijving (optie), worden zorgvuldig uitgekozen bandenkombinaties gemonteerd die overeenstemmen met de verhouding tussen de transmissie en de aandrijfassen. Bij het vervangen van versleten of beschadigde banden is het absoluut noodzakelijk banden te monteren van hetzelfde merk, model en maat als de oorspronkelijke banden. De montage van andere bandenkombinaties kan resulteren in overdreven slijtage van de banden, vermogenverlies en zelfs zware schade aan de aandrijfkcomponenten. In geval van twijfel, altijd eerst uw Ford New Holland dealer raadplegen.

Betreffende voorbanden, gemonteerd op tractoren met vierwielaandrijving, zie **ACHTERBANDEN SPANNING EN BELASTING** op volgende bladzijden.

ACHTERBANDEN, SPANNING EN BELASTING (Cross-ply banden, inclusief voorbanden van tractoren met vierwielaandrijving)

De volgende tabel toont het draagvermogen per AS bij een gegeven bandenspanning.

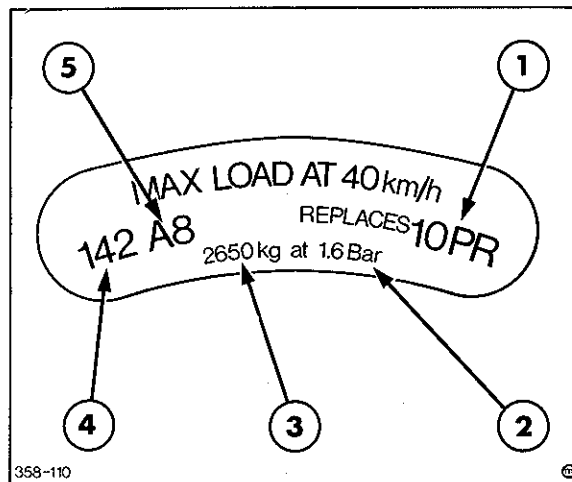
Banden- maat	Aantal Ply	Bandenspanning in bar												
		0.8	0.9	1.0	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2.0
		Belasting per AS in kg.												
11.2-24	6	1270	1360	1450	1530	1610	1690	1770	1840	1920	2010	2090	-	-
12.4-24	6	1550	1660	1760	1890	1990	2070	2150	2230	2320	-	-	-	-
13.6-24	6	1805	1940	2060	2160	2270	2400	2500	2600	2680	-	-	-	-
	8	1805	1940	2060	2160	2270	2400	2500	2600	2680	2780	2890	3000	3090
13.6-28	6	1930	2070	2200	2310	2420	2600	2640	2800	2860	-	-	-	-
	8	1930	2070	2200	2310	2420	2600	2640	2800	2860	2965	3080	3200	3290
13.6-36	6	2180	2330	2480	2610	2730	2880	2980	3120	3230	-	-	-	-
13.6-38	6	2240	2400	2550	2680	2810	2940	3060	3200	3320	-	-	-	-
	8	2240	2400	2550	2680	2810	2940	3060	3200	3320	3450	3565	3700	3820
14.9-24	6	2240	2370	2500	2630	2760	2880	3020	-	-	-	-	-	-
	8	2240	2370	2500	2630	2760	2880	3020	3130	3270	3400	3520	-	-
14.9-28	8	2390	2530	2670	2800	2940	3080	3220	3350	3490	-	-	-	-
16.9-28	8	2770	2960	3160	3340	3510	3680	3850	4020	4180	-	-	-	-
16.9-30	6	2920	3090	3270	3450	3630	3800	-	-	-	-	-	-	-
	8	2920	3090	3270	3450	3630	3800	3970	4150	4320	-	-	-	-
16.9-34	6	3030	3240	3460	3670	3850	4030	-	-	-	-	-	-	-
	8	3030	3240	3460	3670	3850	4030	4210	4400	4580	4780	-	-	-
16.9-38	6	3210	3410	3650	3860	4070	4260	-	-	-	-	-	-	-
18.4-26	6	3300	3530	3770	3980	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18.4-30	6	3520	3760	4010	4240	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	8	3520	3760	4010	4240	4430	4630	4830	-	-	-	-	-	-
18.4-34	6	3740	4000	4260	4300	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18.4-38	8	3950	4220	4500	4760	4980	5210	5430	-	-	-	-	-	-
23.1-34	8	5400	5780	6150	6450	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Om de mogelijkheid te voorkomen dat de band op de velg zou verschuiven, mogen, met cross-ply banden, bandenspanningen onder de 1.0 bar niet gebruikt worden voor bewerkingen die een hoog koppel vereisen zoals ploegen, diepwoelen, enz. Als gedragen werktuigen gebruikt worden, mag het gewicht op de achterbanden met 20 % overschreden worden, zonder de bandenspanning te verhogen, op voorwaarde dat de 20 km/uur niet overschreden wordt.

Bovenstaande tabel is enkel een richtlijn. Voor juiste informatie betreffende bandenspanning en belasting voor een bepaalde band, gelieve uw Ford New Holland Dealer te raadplegen.

BALLASTEN VAN DE TRAKTOR

ACHTERBANDEN, SPANNING EN BELASTING (Radiaalbanden, inclusief voorbanden van tractoren met vierwielaandrijving.



4. Markering op zijwand van band

1. Oude ply-waarde
2. Maximum spanning in bar
3. Maximum belasting tegen 40 km/uur
4. Belastingindex
5. Snelheidssymbool

De prestatie van radiaalbanden wordt aangegeven door een Belastingindex en een Snelheidssymbool die de ply-waarde van de crossply band vervangen. Afbeelding 4 toont de typische markeringen op de zijwand van radiaalbanden.

NOTA: Alle banden, gemonteerd op Ford tractoren, hebben het Snelheidssymbool "A8" en zijn dus geschikt voor snelheden tot 40 km/uur.

De maximale belasting die de band mag dragen hangt af van de belastingindex op de zijwand. De opgegeven belasting in volgende tabel, betreft individuele banden bij snelheden tot 30 km/uur. De rechter (geschaduwde) kolom geeft de maximale belasting bij snelheden tot 40 km/uur.

Belasting Index	Bandenspanning in bar									
	0.8	0.9	1.0	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.6
	Belasting per BAND in kg.									
107	680	725	770	815	860	910	955	1000	1050	975
109	720	765	815	860	910	960	1005	1055	1100	1030
114	830	885	940	990	1050	1100	1155	1210	1260	1180
116	885	940	995	1055	1115	1170	1225	1280	1340	1250
119	965	1020	1090	1145	1210	1270	1335	1390	1455	1360
121	1020	1080	1150	1220	1285	1355	1420	1485	1555	1450
122	1045	1120	1185	1265	1330	1400	1465	1535	1605	1500
123	1070	1145	1220	1295	1365	1430	1515	1585	1660	1550
124	1105	1180	1260	1335	1410	1490	1565	1640	1715	1600
126	1170	1250	1335	1415	1495	1580	1660	1740	1820	1700
127	1200	1285	1370	1450	1535	1620	1710	1780	1875	1750
128	1230	1320	1410	1495	1580	1670	1755	1840	1926	1800
134	1445	1550	1655	1760	1855	1965	2065	2165	2270	2120
135	1510	1615	1720	1825	1920	2030	2130	2230	2335	2180
136	1550	1660	1765	1875	1875	2080	2185	2290	2395	2240
137	1605	1710	1820	1925	2035	2140	2245	2350	2460	2300
139	1715	1825	1935	2050	2155	2270	2380	2495	2600	2430
141	1820	1935	2055	2170	2290	2410	2520	2640	2760	2575
142	1875	1990	2115	2230	2355	2480	2595	2710	2836	2650
144	1980	2110	2240	2360	2490	2615	2745	2975	3000	2800
146	2085	2225	2370	2510	2650	2790	2930	3070	3210	3000
153	2525	2700	2875	3045	3215	3390	3565	3755	3905	3650
155	2675	2865	3045	3225	3415	3595	3780	3960	4150	3875
157	2835	3035	3235	3430	3630	3825	4020	4260	4415	4125
159	3000	3210	3420	3635	3845	4060	4260	4475	4685	4375
166	3695	3945	4190	4435	4685	4935	5180	5425	5675	5300

Bovenstaande tabel is enkel een richtlijn. Voor juiste informatie betreffende bandenspanning en belasting voor een bepaalde band, gelieve uw Ford New Holland Dealer te raadplegen.

INDEX

Sektie en Bladzijde Nr.

Aanhangerremmen	D4
Aankoppelen van werktuigen	F1, F7
Aanpikhaak	F9
Aansteker	A5
Achteruit, wisser/wasser	B4
Achtersrekhaak	F11
Achterwielen, spoorbreedte	H1
Afstandsbediende cilinders	E10, E15
Aftakas	A16, C15
Airconditioning	B2
Akku	D2
Akkuvoltage	A15
Alarm	A11
Analoge instrumenten	A6
Artikulatorstoppingen (4wd)	G4
Automatische aanpikhaak	F9
Automatische motorstop	A14
Ballasten van de traktor	J1
Banden opblazen	J5
Banden, spanning en belasting	J6
Bestuurdersstoel	A1
Bestuurdersstoel, reinigen	A1
Brandstof	iv, A6, A13
Buitendienstklep	E1, E2, E3, E6, E10
De-luxe stoel	A1
De-luxe ventielen voor afstandbediening	E12
Dieselbrandstof	iv
Differentieelslot	C14
Driepuntophanging	F1
Driepuntophanging ontregeld symbool	A7, A20
Driepuntophanging, snelkoppeling	F6
Dubbele achterwielen	H4
Dubbeltoerige niet schakelbare aftakas	A16, C17
Dubbeltoerige schakelbare aftakas	A16, C18
Dubbelwerkende cilinders	E14
Economy stoel	A1
Elektrische uitrusting	A4
Elektronisch instrumentenbord	A10
Elektronische Trekkraftregeling	E4
Enkelwerkende cilinders	E14
Externe hef/daalschakelaar	E8
Gewichtsbegrenzing	J1
Gietijzeren gewichten	J2
Handgas	C1, C5
Handrem	A21

INDEX (vervolg)**Sektie en
Bladzijde Nr.**

Hef/daalschakelaar	E6
Hefstangen	F2
Hulpkontakt dozen	B4
Hydraulische aanhangerremmen	D4
Hydraulische tuimelaar	F4
Hydraulische uitrusting met kontinu doorstroming	E14
Hydr. systeem, algemeen	E1
Hydr. systeem, bediening	E2, E4
Hydr. systeem, Elektronische Trekkraftregeling	E4
Hydr. systeem, Trekkraftregeling via topstang	E2
Hydrostatische stuurinrichting	A5
Inhoud	i
Inleiding	i
Inrijden	D3
Instrumenten	A6
Instrumentenconsole	A4
Instrumentenpaneel	A6
Internationale symbolen	viii
Kabine, interieur reinigen	B12
Kabineapparatuur	B1
Kabineverlichting	B3
Klaxon	A5
Komfort de-luxe stoel	A2
Kontrole/waarschuwinglampjes	A8, A11
Koplampen	A5
Koppeling	A22, C1, C5
Kruipversnellingen	A5, C8, C10
Lichtschakelaar	A5
Luchtgeveerde stoel	A3
Manueel verstelbare achterwielen	H1
Mechanisch verstelbare achterwielen	H2
Motorkoelvloeistof, temperatuur	A6, A13
Motorkoelvloeistof, verwarmers	D2
Motoroliedruk	A13
Motor, starten/stilleggen	D1
Motorstop	D3
Multifunktiepook	A5

INDEX (vervolg)**Sektie en
Bladzijde Nr.**

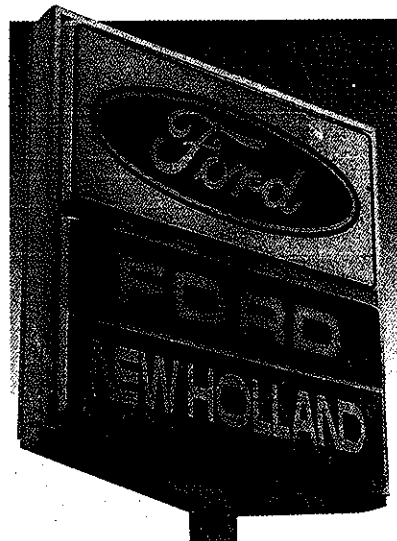
Noodknipperlichten	A4
Nooduitgang	B5
Onafhankelijke aftakas	A16, C15
Onderste hefarmen	F2
Ontluchten afstandbediende cilinders	E15
Parkeerrem	A21
Positieregeling	E2, E8
Prestatiemeter	A18
Programmeren van centraal afleesvenster	A16
Programmeren van prestatie meter	A20
Radar	A18
Radio/cassettespeler	B3, B7
Remmen	A21
Richtingaanwijzers	A6
Rijden met de tractor	D3
Rijsnelheid	A15, C2, C8
Ruitewisser/wasser	A4, B4
Schakelbare aftakas	A16, C18
Schakelpatroon	C1
Snelkoppeling	F6
Spoorbreedte afstellen – achterwielen	H1
Spoorbreedte afstellen – voorwielen	G1
Staafdiagram	A12
Stabilisatoren	F5
Starten met startkabels	D3
Starten van de motor	D1
Startschakelaar	A4, D1
Stereo radio/cassettespeler	B3, B7
Stilleggen van de motor	D3
Stoel afstellen	A1
Storing, waarschuwing	A7, A18
Stuuraanslagen (4wd)	G4
Stuurbevestiging	A5
Stuurinrichting	A5
Super luxekabine	B1

INDEX (vervolg)**Sektie en
Bladzijde Nr.**

Teleskopische hefarmen.....	F6
Teleskopische stabilisatoren.....	F5
Thermostart.....	D1
Topstang.....	F3
Topstang, bevestigingsteun.....	F4
Traktor, ballasten.....	J1
Traktor, prestatie-meter.....	A18
Traktorlichten.....	A5
Transmissie - 16 x 16.....	C5
Transmissie - 12 x 12.....	C1
Trekhaak.....	F11
Trekkrachtregeling.....	E3, E6
Trekkrachtregeling via topstang.....	E2
Trekstang.....	F8
Tuimelaar.....	F4
Tuimelschakelaars.....	A4, B4
Uren/toerenteller.....	A6, A14
Veiligheidsgordel.....	A4
Veiligheidskabine.....	B1, iv
Veiligheidsketting.....	F9
Veiligheidsvoorschriften.....	ii
Vensters.....	B6
Ventielen voor afstandbediening.....	E12
Versnelling, afleesvenster.....	A7
Versnellingsbak - 16 x 16.....	C5
Versnellingsbak - 12 x 12.....	C1
Verwarming.....	B1, B2, B3
Vloeibaar kristal, afleesvenster.....	A7, A12
Vloeibare ballast.....	J3
Voetgas.....	A22
Voetremmen.....	A22
Voorafleveringsinspektie.....	v, vii
Voortrekhaak.....	J3
Voorwielaandrijving.....	C14
Voorwielen, buitenspoor (2wd).....	G2
Voorwielen, spoorbreedte (2wd).....	G1
Voorwielen, spoorbreedte (4wd).....	G3
Voorwielen, toespoor (4wd).....	G5
Waarschuwinglichten.....	A8, A11
Werklampen.....	A5
Werktuigpositie.....	A7, A20
Wielmoeren.....	G4, H2
Zonneklep.....	B3
Zwaaiende trekhaak.....	F8
Zwaailicht.....	B5

INDEX (vervolg)**Sektie en
Bladzijde Nr.**

Veiligheidsgordel.....	A4
Veiligheidskabine	B1, iv
Veiligheidsketting.....	F9
Veiligheidsvoorschriften	ii
Vensters.....	B6
Ventielen voor afstandbediening.....	E12
Versnelling, afleesvenster.....	A7
Versnellingsbak – 16 x 16.....	C5
Versnellingsbak – 12 x 12.....	C1
Verwarming	B1, B2, B3
Vloeibaar kristal, afleesvenster	A7, A12
Vloeibare ballast.....	J3
Voetgas.....	A22
Voetremmen	A22
Voorafleveringsinspectie	v, vii
Voortrekhaak.....	J3
Voorwielaandrijving.....	C14
Voorwielen, buitenspoor (2wd)	G2
Voorwielen, spoorbreedte (2wd)	G1
Voorwielen, spoorbreedte (4wd)	G3
Voorwielen, toespoor (4wd)	G5
Waarschuwinglichten	A8, A11
Werklampen.....	A5
Werktuigpositie.....	A7, A20
Wielmoeren.....	G4, H2
Zonneklep.....	B3
Zwaaiende trekhaak.....	F8
Zwaailicht.....	B5



Vakkundig advies, kwaliteitsonderdelen en degelijke service – alles onder één dak

Voor uw Ford New Holland dealer is u zowel een partner als een klant. Als een partner, kan u verder op uw dealer rekenen voor:

- Vakkundig advies
- Kwaliteitsonderdelen
- Degelijke service

Vakkundig advies

Uw Ford New Holland dealer zal een bron van waardevol advies en informatie blijken. Zijn gedegen kennis van lokale landbouwpraktijk

ken en de nieuwste werktuigen kan enkel uw produktiviteit en rendement verbeteren.

Kwaliteitsonderdelen

Uw dealer beschikt over een grote voorraad Ford New Holland kwaliteitsonderdelen, ontworpen, gefabriceerd en gewaarborgd om uw machines in bedrijf te houden en een hoge produktiviteit te bereiken.

Degelijke service

Uw dealer en zijn door Ford New Holland, in de fabriek geschoolde servicetechniekers zorgen voor een vlugge, degelijke service om u een

maximale produktiviteit met minimale werkonderbreking te verzekeren.

Het teken van landbouwproduktiviteit

Al dit naverkoop advies, steun en service zijn verenigd onder één dak, dat van uw vertrouwde Ford New Holland dealer.

